

# FORO VIRTUAL DEL OESTE DE EE. UU./CANADÁ

## INFORME FINAL

# 19 de diciembre de 2020

EN ESTE INFORME SOLO FIGURAN LOS APELLIDOS DE LOS CUSTODIOS CLASE A (NO ALCOHÓLICOS)  
Y DE LOS EMPLEADOS NO ALCOHÓLICOS

A.A. World Services, Inc.  
c/o General Service Office  
P.O. Box 459  
Grand Central Station  
New York, NY 10163  
(212) 870-3120  
Fax: (212) 870-3003

Correo electrónico: [regionalforums@aa.org](mailto:regionalforums@aa.org)  
Sitio web de A.A. de la O.S.G.: [www.aa.org](http://www.aa.org)

El Foro Virtual del Oeste de EE. UU./Canadá 2021 se celebró el 19 de diciembre de 2021. La cantidad de inscritos al Foro fue de **2088**. Esto incluyó a **799** miembros que asistían por primera vez al Foro. Asimismo, el Foro Virtual del Oeste de EE. UU./Canadá marcó el **segundo** Foro Virtual desde el inicio de los Foros regionales en 1975.

Estimados amigos de A.A.:

Por favor, agreguen a su calendario las fechas de los próximos Foros Regionales *Virtuales* 2021:

**Noreste:** 4 al 6 de junio

**Oeste Central:** 10 al 12 de septiembre

**Suroeste:** 8 al 10 de octubre

**Este Central:** 19 al 21 de noviembre

# ÍNDICE

Informe de las mesas de trabajo.....	4
Compartimiento de excustodios.....	13
O.S.G y Grapevine.....	22
Acto de Clase “A”.....	24
Comentarios de cierre.....	33

# INFORMES DE LAS MESAS DE TRABAJO

## INFORMES DE LAS MESAS DE TRABAJO

5:00 a 6:05 p. m., hora estándar del Este - Mesas de trabajo de la Sesión A

**“A.A. en el mundo” (Moderador: Newton P., custodio general/EE. UU.; Trish L., custodio general/Canadá/Informante: Mike S.)**

Newton P., custodio general/EE. UU. brindó a los asistentes a la mesa de trabajo una descripción del puesto de custodio general y sus responsabilidades específicas, y también una descripción sobre la asistencia a las diversas celebraciones y conferencias internacionales. Se destacó la amplitud del alcance de A.A. en aproximadamente 180 países, así como se detallaron datos específicos respecto de las traducciones de la literatura a varios idiomas. Todos los viajes, traducciones, etc., son posibles gracias a las contribuciones a A.A.W.S. Los viajes recientes incluyen en el año 2017: la REDELA en Costa Rica; la C.S.G. 2018 en Cuba; el 30.º Aniversario en Latvia; la 25.ª Reunión de Servicio Mundial en Sudáfrica; el 50.º Jubileo 2019 en India; el 30.º Aniversario en Perú; el 47.º Aniversario en Honduras; la 11.ª Convención Nacional en Colombia. Se compartieron fotos de los lugares y los aspectos más destacados de muchos de estos eventos. Newton proporcionó un informe sobre la 60.ª Conferencia ICYPAA, celebrada en Baltimore, Maryland, y enfatizó su importancia.

Trish L., custodio general/Canadá, compartió con los asistentes a la mesa de trabajo el Mapa de datos internacional y destacó la presencia y el crecimiento de las estructuras de servicio de A.A. en todo el mundo. Se señaló la importancia de los intergrupos para los inicios de estas estructuras. Los gráficos también precisaron dónde se están dando los pasos iniciales en ciertos países, en ocasiones por parte de miembros solitarios que intentan llevar el mensaje de A.A. La custodio general/Canadá también compartió acerca del panel de la REDELA, que se centró en los desafíos de ser una mujer en A.A., especialmente en determinadas regiones y que, incluso el hecho de participar en un evento como la REDELA, representa para ellas un riesgo personal. Se señaló que Brasil demostró tener una estructura de servicio muy sofisticada y que tenemos mucho que aprender unos de otros. Se compartieron historias personales, como la de una única monja de Paraguay que, sin ningún tipo de ayuda, llevó el mensaje por todo su país, así como la de un grupo de estudiantes de enfermería de Argentina que estaban aprendiendo cómo trabajar con personas alcohólicas. Sin importar dónde o cómo, se está llevando a cabo un trabajo vital por parte de servidores dedicados. Finalmente, se anunció que Japón será el país anfitrión de la Reunión de Servicio Mundial 2022 y se presentaron los delegados de dicho país, quienes participaban del foro.

**“Manteniéndonos conectados 2020 — AA Grapevine” Cindy F., directora de la Junta de AA Grapevine Inc., Francis G., director de la Junta de AA Grapevine Inc., Tommi H.,**

director de la Junta de AA Grapevine Inc., **Nancy McCarthy**, directora de la Junta de AA Grapevine, Inc. (custodio de Clase A)

En esta mesa de trabajo, los directores de Grapevine presentaron información acerca de Grapevine y La Viña en las mesas de trabajo que tuvieron lugar durante los foros de EE. UU./Canadá. Las mesas de trabajo contaron con gran asistencia; hasta 50 miembros participantes. Los temas tratados abarcaron: Noticias de Grapevine; Manteniéndonos conectados; Automantenimiento; Grapevine y la comunidad profesional y ¿Cómo comenzó Grapevine? Luego de las presentaciones, siguieron las sesiones de preguntas y respuestas y de compartimiento abierto.

**“Profundizando nuestras prácticas espirituales” (Moderadora: Lesley W., delegada suplente del Panel 69, Área 91, Saskatchewan)**

**El informe sobre esta mesa de trabajo no se encuentra disponible.**

**“Cuál es la conversación difícil que no estamos teniendo en A.A.” (Moderador: Troy B.-D., delegado del Panel 69, Área 67, Sudeste de Texas)**

El moderador de la sesión diseñó la mesa de trabajo para ilustrar un ejemplo acerca de cómo los servidores de confianza pueden replicar el formato para utilizarlo a nivel local, al mismo tiempo que se comenzaban a debatir temas difíciles. También existió el deseo de elaborar medidas para abordar cualquiera de los temas difíciles, nuevamente a nivel local.

La sesión comenzó con una convocatoria de temas. El moderador también pidió a los participantes que agregaran en la función de chat cualquier tema de conversación difícil que quisieran debatir. Se eligieron los primeros temas, excepto uno que se repitió en varias oportunidades en el chat. Se explicó que si hubiera más tiempo, el moderador y los asistentes a la mesa de trabajo tomarían todos los temas aportados y votarían los que fueran prioridad. Dado que había un tiempo limitado para la demostración, los asistentes tomaron aquellos que aparecían primero en el chat.

Se envió a los participantes a las salas para grupos pequeños, cada uno con un moderador/registrador asignado previamente. A cada sala se le asignó uno de los temas seleccionados. Al moderador/registrador se le dio acceso a un documento de Google para llevar a cabo el registro. Las instrucciones que se le dieron a cada grupo fueron para discutir brevemente el problema (según el tema), la solución propuesta y, finalmente, enumerar las medidas que se pueden tomar para ayudar a avanzar hacia la solución propuesta. A los participantes se les permitió moverse entre las salas para grupos pequeños para que pudieran opinar sobre más de un tema. Esto fue difícil durante la demostración dado que había más de 200 participantes. Los seis temas tratados fueron: Raza y racismo; La Cuarta Tradición usada para romper la Primera Tradición; Mantener las Tradiciones en las reuniones virtuales; Unicidad de propósito; ¿Existe demasiada autonomía en las reuniones? y Las redes sociales en A.A.

Una “conversación difícil” fue “La Cuarta Tradición usada para romper la Primera Tradición” (Moderadora/Registradora: Christina S.). Los miembros compartieron que existía un problema, y es que “la gente malinterpreta el conformismo al usar la religión en A.A. como grupo cuando somos autónomos, la justificación de hacer lo que queramos sin importar la orientación, la experiencia, la fortaleza y la esperanza”. Los asistentes ofrecieron soluciones, como “Apadrinamiento fuerte en las Tradiciones, comunicación persistente”, así como “agregar un capítulo al Libro Grande titulado ‘Para el grupo de agnósticos’”. Los miembros también idearon posibles acciones para lograr los resultados deseados, como “predicar con el ejemplo, no presionar a los demás con mi opinión, asistir a reuniones de negocio, ser un personaje célebre, votar la opinión de las minorías, mostrar amor y tolerancia y estudiar el libro *Nuestra gran responsabilidad*. Finalmente, los miembros del grupo señalaron que usar el Inventario de grupo y la Lista de chequeo de las Tradiciones con regularidad también serían medidas convenientes cuando se busca obtener los resultados deseados.

Otra “conversación difícil” elegida por los miembros del grupo fue “Las Tradiciones en Zoom” (Moderadora/Registradora: Kathleen T.). El problema identificado por los miembros fue que, para muchos grupos, Zoom es un nuevo formato de reunión y muchos miembros no han “considerado en su totalidad cómo se deben aplicar las Tradiciones”. Los asistentes propusieron una solución en la que “los grupos y miembros examinan sus reuniones y toman medidas para aplicar mejor las Tradiciones”. Se ofrecieron puntos de acción para lograr este fin, como “Desarrollar una lista de Chequeo de las Tradiciones modificada para las reuniones en línea” y “estimular los grupos/las reuniones en línea para llevar a cabo reuniones de negocios, realizar mesas de trabajo sobre apadrinamiento, lo que incluye el apadrinamiento de los miembros que asisten a reuniones en línea”.

Otro tema elegido para la discusión fue “Unicidad de propósito” (Moderadora/Registradora: Carole B.). Los participantes en este debate identificaron el hecho de que “otros miembros de los Doce Pasos o no alcohólicos compartan en las reuniones de A.A.”. Las soluciones propuestas por el grupo fueron “enseñar a apadrinar y recordar [que] cuando las personas [que son] no alcohólicas comparten en A.A., [entonces] dejan de ser A.A.”. Otras alentaban a los miembros a dar la bienvenida, al mismo tiempo que brindan ayuda a los no alcohólicos, a personas o reuniones que pueden ayudarlos. Entre las propuestas de posibles formas de permitirles a los miembros llevar mejor el mensaje de A.A. estuvieron “compartir experiencias, pedirles a las personas que modifiquen su lenguaje y recordar sobre la unicidad de propósito en la reunión”. Los miembros también compartieron posibles medidas útiles, como la lectura de la “Tarjeta azul”, sin excluirlos, pero permitiéndole a los no alcohólicos encontrar una mejor ayuda y usar el formato de reunión para principiantes disponible en el sitio web de la O.S.G.

Otra conversación difícil que exploraron algunos miembros fue “Las redes sociales y cómo llevar el mensaje” (Moderadora/Registradora: Carole B.). En esencia, los miembros pensaban que existía confusión respecto del mensaje de A.A. y sobre cómo seguir las Tradiciones en las redes sociales durante la pandemia. Los miembros compartieron su experiencia en la búsqueda de una solución y plantearon que enfatizar la “importancia del

apadrinamiento”, “utilizar el material publicado de A.A.”, “recordar la importancia de la conciencia de grupo para encontrar formas de llegar al principiante”, “alentar a todos los miembros a participar en reuniones virtuales y enfocarnos en nuestro propósito principal” eran todas formas posibles de ayudar a los miembros y grupos de A.A. Los asistentes a la mesa de trabajo también consideraron que sería útil concentrar los esfuerzos del Paso Doce entre las personas sin hogar, quienes están en prisión, los jóvenes u otros grupos desfavorecidos, así como involucrar a las personas en el servicio de inmediato.

Los miembros del grupo también eligieron el tema “¿Existe demasiada autonomía?” para debatir (Moderador/Registrador: Meece T.). La experiencia de los asistentes demostró que “en algún momento, la autonomía puede afectar a los demás; los grupos crean sus propias reglas que se vuelven divisorias y rompen las Tradiciones”. A modo de solución(es) propuesta(s), los miembros compartieron que utilizar “Pautas, calificar/elegir un liderazgo efectivo y volver a introducir el significado de autonomía en nuestros grupos” sería algo efectivo. Para lograrlo, los asistentes a la mesa de trabajo propusieron que los miembros tomaran ciertas medidas, como “estudiar las Tradiciones como grupo, [hacer] un inventario de grupo, vivir y dejar vivir, escuchar a los demás, hablar sobre problemas e inquietudes y hacer conciencia de grupo de forma regular”. Los miembros también compartieron que los comunicados sobre las “mejores prácticas” del grupo/distrito/área/O.S.G. también eran una solución posible para permitirles a los miembros llevar mejor el mensaje de A.A.

El tema final compartido en la mesa de trabajo “Conversaciones difíciles” fue “Raza y racismo” (Moderadora/Registradora: Allise B.). Los asistentes a la mesa de trabajo compartieron las dificultades encontradas y los problemas relacionados con la raza y el racismo que sintieron que no se debatieron, como: “Los profesionales creen que A.A. es una referencia inapropiada para los afroamericanos”; “las reuniones no coinciden con la población; sentirse ignorado e incómodo”; “falta de interés en su participación”; “sentirse solo en la sala”; “miopía por mayoría”; “existe una falta de voluntad para hablar de raza y racismo”; “se abusa de la Décima Tradición para violar la seguridad emocional”; “falta de participación en la estructura de servicio”. Los asistentes a la mesa de trabajo compartieron experiencias y propusieron posibles vías para tratar mejor las desigualdades, como “buscar una mayor comprensión”; “ofrecer más ayuda e incluir a miembros en las actividades de la Comunidad”; “debatir más y realizar mesas de trabajo sobre este tema”. Las medidas posibles para lograr mejores fines incluyeron: “ponerse en el lugar de una persona recién llegada”; “realizar una mesa de trabajo y debatir”; “ir a ferias y otros lugares para atraer a diversos miembros”; “asistir a reuniones donde se es minoría”; “ser una presencia amistosa y de apoyo a medida que los principiantes recorren el camino —camina con ellos”. Además, los miembros compartieron que sería útil “considerar no solo el color de la piel como diversidad (otros, por ejemplo, los iraníes, se sienten excluidos incluso por minorías más grandes)”; “ser especialmente considerados con los principiantes que no se asemejan a usted, centrarse en las similitudes —no en las diferencias”; “invitar y comunicarse con miembros que no conoce”.

Los temas no elegidos para el debate durante esta mesa de trabajo incluyeron: nuevos miembros durante la pandemia; el sexo y la sobriedad; cómo mantener fuertes a los distritos de la Comunidad; las Tradiciones; el automantenimiento; los problemas de salud

mental criticados y cuestionados en A.A.; “Culto a las personalidades”; reescritura del Libro Grande, el apadrinamiento a través de las plataformas virtuales; homofobia y miembros no binarios; volver al mensaje original de A.A. “¿Por qué somos tan blancos?” (falta de diversidad entre los miembros); ¿A dónde va el dinero?; ¿Cómo atraer a miembros de A.A. que no hablan inglés a nuestra reunión?; ¿Podemos dejar de rezar el Padrenuestro?; reuniones en línea fuera de la estructura de servicio; cuestiones de género; los borrachos en las reuniones; aprovechar el COVID-19 para ir a las reuniones; la interrupción en las reuniones; ¿Por qué tanta oposición a los servicios generales?; el espíritu de rotación en las reuniones virtuales; ¿Por qué forzamos a las personas a los servicios generales?; ¿Un Libro Grande de género neutro?; ¿Por qué rezamos?; dejar afuera los problemas externos; las personas que graban las reuniones virtuales; las charlas privadas en las reuniones virtuales; los depredadores sexuales; la calidad de liderazgo; ¿Por qué somos tan rígidos?; el sexismo; la exclusión de alguna persona; el triángulo se vuelve una línea plana; la pobreza; un creciente anacronismo; una A.A. autoritaria; los grupos como casas club; los grupos que no siguen los lineamientos de la pandemia; lo que no se cuenta de la historia de A.A.; la práctica real de los principios espirituales; el desvanecimiento de nuestras memorias institucionales de A.A.; la diferencia entre alcoholismo y adicción; la política en A.A.

**“2020: Manteniéndonos Conectados - La Viña” (Moderadora: Karina C., editora asociada de AAGV/La Viña/Ino F. director de la Junta de AAGV)**

El informe sobre esta mesa de trabajo no se encuentra disponible.

**“La seguridad en A.A.” (Moderador: Donny M., delegado del Panel 70, Área 80, Manitoba/Informante: Hannah MacL.)**

*1. ¿Cómo ha enriquecido el servicio su vida y la de otras personas?*

Muchos compartieron experiencias personales con el trabajo de servicio y cómo con este pudimos superar quienes fuimos alguna vez y encontrar una manera más saludable de vivir. Aprendemos a lidiar con personas y situaciones difíciles en A.A., nuestros lugares de trabajo e, incluso, con nuestras familias. El servicio mantiene las puertas de A.A. abiertas y da un sentido de propósito y responsabilidad, todo lo cual promueve un ambiente más seguro y ayuda a mantener a A.A. viva y sana por muchos años más.

*2. ¿Cómo han superado las dificultades nuestros grupos?*

Este tema se centró principalmente en las reuniones en línea. Se expusieron algunos riesgos que muchos miembros del grupo ni siquiera habían pensado incluir: los bombarderos de Zoom, los fondos inapropiados, el Paso 13 y demás en los chats privados. Algunos expresaron su temor sobre las capturas de pantalla, otras personas que no aparecen en pantalla, pero sí en segundo plano (cónyuges, amigos, etc.). Sin embargo, muchos se enfrentaron al desafío de organizar estas reuniones y mantenerlas seguras simplemente cerrando los chats durante los compartimientos, creando salas de espera para ayudar a darle la bienvenida a los principiantes e involucrando a los coanfitriones para que ayuden a mantener el orden. De alguna manera, esto ha sido un gran beneficio para el trabajo de servicio dado que muchos que alguna vez fueron complacientes ahora se han vuelto más participativos y activos en Alcohólicos Anónimos.

**“Recorrido por la historia de A.A.” (Moderadora: Hermana Judith Ann Karam, custodio Clase A/Michelle Mirza, directora de Archivos históricos de la O.S.G.)**

La Hermana Judith Ann Karam, de la congregación de las Hermanas de la Caridad de San Agustín, y custodio Clase A (no alcohólica) presentó, conjuntamente con Michelle Mirza, archivista de la O.S.G., la mesa de trabajo “Recorrido por la historia de A.A.”. La Hermana Judith expuso sobre la Hermana Ignacia. Habló sobre su conexión personal con la Hermana Ignacia, ya que coincidió brevemente el tiempo que estuvieron en el Hospital de la Caridad de San Vicente de Cleveland. La Hermana Judith comenzó a trabajar en el hospital cuando aún estaba en la escuela secundaria. Al mismo tiempo, la Hermana Ignacia trabajaba en el Rosary Hall Solarium, perteneciente al hospital, cuidando a los alcohólicos. La Hermana Judith comentó acerca de cómo conoció al Dr. Bob por primera vez en 1928, cuando la Hermana Ignacia se encontraba trabajando en el Hospital St. Thomas en Akron. Compartían las mismas ideas y creían en la importancia de la recuperación y en ayudar a los alcohólicos necesitados. Esto inició un vínculo con Alcohólicos Anónimos que continuaría hasta su muerte en 1966. La Hermana Judith compartió una carta de Bill W. en la que se refería a la hermana Ignacia como la “mejor amiga y el mayor espíritu” de A.A. y recordó su asociación con el Dr. Bob.

La presentación de Michelle Mirza se centró en las cartas del Dr. Bob guardadas en los Archivos históricos de la O.S.G. Michelle compartió varias cartas del Dr. Bob, escritas en 1939 y 1940, cuyo contenido destacaba hitos en la historia de A.A. En una carta de 1939 que Michelle compartió, el Dr. Bob hablaba sobre cómo los miembros de A.A. de Akron estaban en medio del proceso de separación del Grupo de Oxford. En una carta de 1940 dirigida a Ruth Hock, secretaria de la Fundación Alcohólica, el Dr. Bob hablaba sobre las primeras reuniones de A.A. en Akron, donde más de 70 miembros se reunían en su pequeña sala de estar y comedor. Michelle mencionó que, si bien es difícil descifrar debido a su letra que “no era particularmente legible”, las cartas del Dr. Bob “hablan de su experiencia vivida, su carácter humilde, su ferviente compromiso con los alcohólicos que todavía sufren y su genuina amabilidad”. Ambas presentaciones destacaron la historia de A.A. de Ohio y el trabajo fundamental de la Hermana Ignacia y del Dr. Bob.

**INFORMES DE LAS MESAS DE TRABAJO**

**6:10 a 7:15 p. m., hora estándar del Este - Mesas de trabajo de la Sesión B**

**(Interpretación en español, francés y lenguaje de señas americano (ASL)) Mesa de trabajo:**

**“Fomentar la participación en A.A.: ¿Quién no está en la sala?” (Moderadora: Gail P./Informante: Pauline D.)**

La mesa de trabajo se inició con Gail P., delegada de BC/Yukón/Área 79, quien compartió su experiencia e investigación sobre “¿Quién no está en las salas de A.A.?”. Compartió un párrafo de uno de sus folletos favoritos: “El punto de vista de un miembro de A.A. sobre la Comunidad”. “Personalmente estoy convencido de que la búsqueda que emprende todo ser humano, desde la cuna hasta la tumba, es la de encontrar por lo menos a otro ser humano, ante quien pueda descubrirse totalmente, desnudado de toda pretensión y defensa, confiando en que esta persona no le hiera, porque ella también se ha despojado de todo disfraz. Esta búsqueda de toda una vida puede comenzar a lograr su fin con el primer encuentro con A.A.”. Los asistentes a la mesa de trabajo debatieron las siguientes ideas a la pregunta: “¿Cómo podemos obtener y mantener la atención de los profesionales involucrados en el área del alcoholismo?”

- Presentar ante las comunidades locales —qué es A.A. (luego del COVID-19)
- Ir a dónde se encuentran los profesionales, son personas ocupadas
- Enviar una suscripción de Grapevine
- Distribuir información —folletos para profesionales

La segunda pregunta que se les planteó a los asistentes fue: “¿Estamos llegando a todos los que quieren recuperarse y qué más podemos hacer?” Los miembros aportaron muchas sugerencias, incluso las siguientes: El apadrinamiento juega un papel importante en la forma en que damos la bienvenida a los principiantes. Parece que nos está yendo bien en extender la mano, pero ¿qué hacemos cuando aparecen? Debemos ser amables y no juzgar. Se habló sobre las comunidades rurales y sobre cómo brindarles tiempo y educación a los veteranos sobre los enfoques modernos de A.A. La pregunta final fue: “Una conversación valiente que no estamos teniendo sobre la inclusión en A.A. es...?” La experiencia compartida incluyó reconocer los prejuicios y abordar las conductas a través de un debate sobre la Quinta Tradición.

**“Redescubriendo a Grapevine/La Viña” (Moderador: Teddy B.-W., Rhonda F., Kevin F., Jess N., delegados de los Paneles 69 y 70/Informante: Don Z.)**

Teddy B.-W. compartió con los asistentes una presentación sobre la historia de Grapevine y La Viña. Kevin F. presentó a los exponentes individuales del panel. Ted compartió acerca de quienes están en prisión, que necesitan a GV/LV ahora más que nunca. De hecho, GV/LV es más popular que nunca dentro de las prisiones dado que no se permite la presencia de visitas físicas con demasiada frecuencia en estos tiempos y las nuevas suscripciones han aumentado dentro de las prisiones. Otro exponente compartió que existen nuevos obstáculos para la distribución de las ediciones de GV/LV a los contactos de IP/CCP. El comité de IP ha comenzado a ofrecer suscripciones en línea que se pueden recoger de forma anónima.

Un miembro habló sobre la respuesta del contenido de GV/LV a la pandemia del coronavirus, que ofreció contenido gratuito durante muchos meses después del cierre inicial, produjo artículos relacionados con el COVID-19 y, recientemente, un número completo dedicado a la respuesta por parte de A.A. ante la pandemia. Parte de la presentación de Mare enfatizó el proyecto “Lleve el mensaje”, que ha sido responsable de 4.100 nuevas suscripciones —750 solo en noviembre.

Kevin les recordó a los asistentes a la mesa de trabajo que GV/LV no recibe apoyo de las contribuciones de la Séptima Tradición. Solo están respaldadas por las suscripciones, lo que estimula a todos a que consulten los “nuevos y mejorados” sitios web AAGrapevine.org y AALaVina.org. Jess N. luego llevó a los asistentes a un ‘paseo por carretera’ virtual del nuevo sitio web donde los miembros podían ver el botón “Lleve el mensaje” y la “Tienda de GV”. Señaló el botón “Archivo” y el enlace al nuevo canal de YouTube donde se encuentran los audios y los videos.

Rhonda F. habló sobre las diversas publicaciones que ofrecen GV/LV. Los temas incluyen la espiritualidad, los jóvenes, la diversidad, la sobriedad emocional, las bromas y el apadrinamiento, entre otros. Además, si tienen una idea para GV, ellos quieren conocerla. Zoraida habló sobre la importante influencia de La Viña para la comunidad de mujeres hispanas. Por ejemplo, desde 2010 existe una sección para mujeres en cada número y en 2017 se produjo una edición completa para mujeres hispanas. Cuando se le preguntó qué le diría a una mujer principiante en A.A., respondió: “Las cosas mejorarán, no estás sola”. Agregó: “Tuve que aprender a amar a mi Poder Superior más que a mis defectos de carácter”. Finalmente, hablamos sobre qué hacer con las ediciones pasadas de GV/LV. Háganlas circular.

**“Mantener la relevancia de A.A. en el mundo del mañana” (Moderador: Brad F.)**

El informe sobre esta mesa de trabajo no se encuentra disponible.

**“A.A. 101: Breve introducción a la estructura de servicio de A.A.” - (Moderador: Bill L./Informante: Maddy L.)**

En esta mesa de trabajo, los miembros de A.A. escucharon la experiencia compartida por el moderador, en la que brindó detalles de la experiencia en la estructura de servicio de A.A., después de lo cual los asistentes hicieron preguntas que respondieron el moderador y el custodio de la Región Suroeste.

Un miembro preguntó: “¿Cuál es el canal apropiado para que un R.S.G. plantee un problema?” Otro miembro compartió su experiencia como M.C.D. viajando hacia grupos sin R.S.G., pero sin éxito. Ella preguntó: “¿Cómo se logra que la gente se interese en los Servicios Generales? ¿Cómo hacen para que se involucren?” Algunas otras preguntas que se plantearon: “¿Cuáles fueron los desafíos más gratificantes y difíciles debido al COVID?” “¿Está disponible la presentación en PowerPoint?”; “¿Puede explicar por qué las oficinas centrales y de intergrupo no forman parte de la estructura de servicio general?”

Un asistente señaló que Zoom les abrió las puertas a muchas personas que no pueden asistir a las reuniones, “así que si los grupos se mantienen en el formato en línea o híbrido, ¿se convertirán en una parte permanente de A.A.? ¿Existirá alguna vez un distrito virtual o un área virtual?”

Otro asistente del grupo, un custodio de México, preguntó “¿Con qué frecuencia se reúnen con su custodio regional? ¿[Cuándo] es apropiado comenzar por el custodio regional para iniciar el escalamiento de un problema?”

**“Enlace virtual en las comunicaciones entre los grupos y la O.S.G.” (Moderador: Tom A., Ed L., Cheri S.)**

En la mesa de trabajo “Enlace virtual en las comunicaciones entre los grupos y la O.S.G.”, tres panelistas presentaron las diferencias entre cómo se desarrolló y se implementó la comunicación en A.A. y su estructura de servicio en tres períodos diferentes: antes del COVID-19, al inicio de los confinamientos y las cuarentenas debido al COVID-19 y en la actualidad.

Tom A. (Área 06), compartió cómo se desarrolló la comunicación a lo largo del tiempo — previo a la pandemia de COVID-19, como ser la información transmitida a través de los diversos niveles de servicios generales, que incluye al Grupo, al Distrito, al Área, a la Conferencia y a la J.S.G., que usan sitios web. Los grupos y las áreas usaron software de mercadeo integrado, boletines informativos y correos electrónicos; la comunicación proveniente de la J.S.G./O.S.G. recurrió a un tablero, al correo postal, etc. Tom compartió las facetas de la estructura y la función de la Conferencia que mantuvo a nuestros miembros informados. También incluyó otros recursos, como exdelegados, informes finales de la Conferencia, presidentes de comités permanentes, patrocinio de servicios y otras formas de comunicación a lo largo de la historia de A.A.

Ed L., del Área 09, compartió sobre una lenta transición hacia el mundo virtual y cómo esto afectó la comunicación de su área al inicio de la pandemia. Señaló la diferencia en la comunicación entre los grandes grupos de A.A., en comparación con los grupos base más reducidos, grupos de intereses especiales, etc. También se compartieron las diferentes estructuras y formatos de reuniones y grupos base, como coanfitriones, anfitriones, apadrinadores y R.S.G. Algunos distritos se reúnen mensualmente, con invitados y temas especiales, escuelas de R.S.G. y comités ad hoc. Los delegados de la región del Pacífico se reúnen regularmente, participan y asisten a elecciones de área, convenciones estatales, mesas de trabajo de la O.S.G. Los miembros son sensibles a la información confidencial en contraste a la pública, y se comunican mediante cartero y tablero. Los miembros trabajan para resolver los problemas que atañen a la comunidad hispana.

Cheri S. (Área 02) abordó la comunicación en el presente (después del confinamiento) y compartió acerca de la velocidad en la que llega la información y se distribuye. Por ejemplo, existen reevaluaciones del presupuesto con menos viajes y más tecnología; comunicados acerca de cómo involucrase en los servicios generales de forma virtual; los grupos se reúnen en formato híbrido, presencial, por teléfono y virtualmente. Los distritos están haciendo lo mismo respecto de las reuniones mensuales y la colaboración entre distritos. Las áreas tienen una base geográfica y ahora se reúnen virtualmente para los comités de servicio y las asambleas, así como con los comités permanentes, las mesas de trabajo de los comités ad hoc y para las encuestas. Las regiones también funcionan virtualmente.

**“Practicar las Tradiciones en un entorno virtual” (Moderador: Dan G. delegado del Panel 69, Área 24 y MaryAnn G., coordinadora de área, Área 24)**

En esta mesa de trabajo virtual, los moderadores les plantearon preguntas a los asistentes a dicha mesa de trabajo sobre cómo practican las Doce Tradiciones de A.A. en un entorno virtual. Esto posibilitó debates en los que los asistentes compartieron su experiencia, fortaleza y esperanza con respecto a cómo han continuado llevando el mensaje de A.A. en un entorno virtual, sin dejar de mantener la integridad de las Doce Tradiciones de A.A. Los moderadores plantearon cuatro preguntas y algunas de las respuestas obtenidas son las siguientes:

1. ¿Cómo han practicado la unidad en su grupo/distrito/área en el entorno virtual?  
¿Existen medidas específicas que hayan tomado su grupo/distrito/área para darle prioridad al bienestar común de A.A.?

Los miembros respondieron que las reuniones de Zoom tuvieron lugar inmediatamente después de que ocurriera la conciencia de grupo y que los grupos se mantuvieron unidos durante todo el proceso. Una de las cosas más importantes para poner en práctica es abrir las reuniones temprano y dejarlas abiertas más tarde. Es importante hablar con los miembros de A.A. antes y después.

2. ¿Su grupo/distrito/área ha llevado a cabo elecciones en formato virtual? ¿Cuáles fueron algunas de las lecciones aprendidas que pueden compartir con los demás?  
¿Se han creado nuevos puestos de servicio para el entorno virtual?

Los grupos utilizan la función de sondeo de Zoom para realizar elecciones con éxito. Algunos señalaron que como grupo deben desarrollar pautas para generar nuevos puestos a nivel de grupo para las plataformas virtuales. Algunos puestos se volvieron a crear, como el de los encargados de dar la bienvenida; sin embargo, también hay otros nuevos como los de “porteros” y “cazadores de *trolls*”. Muchos encuentran útiles las salas de espera para mantener el orden y la seguridad: “El encargado de dar la bienvenida o coanfitrión admite a las personas a la sala de reuniones, mientras que el anfitrión se encarga de quienes están en la sala”. Otros notaron que “no muchas personas se proponían para un puesto —no había emoción”. Los asistentes compartieron que una excelente forma de estar al servicio es “ofrecerse como voluntario para ser un técnico de plataforma virtual o de Zoom”.

3. ¿Cómo está practicando su grupo/distrito/área la Séptima Tradición? ¿Están utilizando Paypal, Venmo u otra forma digital para realizar las contribuciones?

Los grupos informan del éxito que tienen Venmo, PayPal y estimulan a los miembros a realizar donaciones en aa.org.

4. ¿Cómo ha protegido su grupo/distrito/área el anonimato de los demás en el entorno virtual? ¿Tienen diferentes prácticas para las reuniones abiertas frente a las cerradas en cuanto a la protección del anonimato cuando la reunión es abierta a la comunidad?

Los asistentes a la mesa de trabajo crearon puestos como los de “cazadores de *trolls*” y “porteros”. Muchos encuentran que el uso de salas de espera y coanfitriones para admitirlos a la reunión protege el anonimato y la seguridad. Otros recomendaron usar el nombre y la inicial del apellido solo al iniciar sesión en las reuniones. Otra persona recomendó crear un archivo en formato .pdf sobre cómo llevar a cabo una reunión de Zoom de manera segura y luego distribuirlo entre la Comunidad. Otra recomendó que, quizá, las Tradiciones necesiten una actualización para “incluir las prácticas de Zoom y si

a las personas se les debe negar la participación en las reuniones en línea”. Finalmente, otro asistente pidió que se le solicite a la Comunidad que comparta su experiencia con respecto a las “reuniones híbridas exitosas”.

**“Nuestra gran responsabilidad” (Moderadora: Julia C, editora de A.A.W.S./Michelle Mirza, O.S.G., directora de Archivos históricos de la O.S.G.)**

Esta mesa de trabajo se trató acerca de la creación del libro “Nuestra gran responsabilidad” —el primer libro original de A.A. en más de 30 años. El libro contiene una selección de 16 charlas que diera Bill W. ante la Conferencia de Servicios Generales entre 1951 y 1970. También incluye 65 fotografías, muchas de las cuales nunca se han publicado.

Los presentadores debatieron la historia sobre la publicación de “Nuestra gran responsabilidad” y los desafíos que enfrentaron quienes trabajaban en el proyecto. Hace veinte años, los archivos de la O.S.G. comenzaron a digitalizar documentos históricos, lo que incluye grabaciones de audio, en carretes y cassetes. Cuando inició el proyecto, muchas de las charlas seleccionadas ya estaban transcritas. Los editores debían asegurarse de conservar lo más precisa posible la verborragia original de Bill W., pero también de mantener legible la prosa. Su objetivo principal era asegurarse de que las personas sintieran que realmente estaban escuchando hablar a Bill W.

El libro concluye con la última charla de Bill W. en la 20.<sup>a</sup> C.S.G. Se reprodujo una grabación en la mesa de trabajo. Bill habló sobre la estructura de servicio general, la condición de custodio y por qué A.A. publica el Libro Grande. Durante su charla se sintió mal y tuvo que bajar del escenario.

El taller terminó con una sesión de preguntas y respuestas. Algunas de las preguntas y respuestas fueron las siguientes:

*P: ¿Hay más materiales o productos que podamos desarrollar de otras charlas de Bill W. en la C.S.G.?*

R: Para este libro se extrajo el mejor material y el que más fuerza tenía. Pero se habla de publicar un libro electrónico y de usar parte del material que no se incluyó para ampliarlo.

*P: ¿Se ha pensado en producir un audiolibro usando las grabaciones originales?*

R: No en este momento. La mayoría de las grabaciones son de una calidad inferior. Pero A.A.W.S. aprobó una versión del libro electrónico.

*P: ¿El audio que escuchamos está disponible en cualquier lugar en línea?*

R: No, pero es probable que podamos agregarlo a los archivos de audio en el sitio web.

## Compartimiento de excustodios

## **Madeleine P.**, excustodio Clase B, 2006 a 2010

Todavía me siento, particularmente en mi increíble región, todavía me siento como la niña expulsada de la mesa de los niños y a la que enviaron a sentarse a la mesa de los adultos el día de Acción de Gracias. Como que realmente no encajo con los adultos porque sigo pensando que los pedos son graciosos. Por eso, estoy agradecida por el amor y el apoyo que recibo de todos mis compañeros servidores de confianza. Contar con este foro, y hacerlo virtualmente, es un desafío, como lo han sido muchas cosas y creo que a veces, especialmente, como cuando pasa el Cesto de preguntas, a veces me voy sintiendo que estamos viviendo en el problema. No significa que no necesitemos hacer las preguntas —necesitamos hacer preguntas.

A partir de la experiencia propia de servir como custodio regional, cosa que hice de 2006 a 2010, sé que a veces puede parecer hipercrítico. Siempre digo que, como custodio, aprendí a tener la piel más curtida. Nunca recibí tanto correo con mensajes de odio en toda mi vida como cuando fui custodio. Recibía algunas de las cartas más horrendas de personas que nunca había conocido y que realmente esperaba no hacerlo jamás. La versión corta era algo así como: “Estimado custodio, apesta”. Entonces, siempre espero, cuando nos reunamos, que lo único que todos recordemos es que —todos tenemos nuestra Clase A identificada que hace lo suyo por amor y aprecio hacia Alcohólicos Anónimos; en el caso de todos los demás que estamos aquí, también estamos aquí por nuestro amor y admiración hacia Alcohólicos Anónimos. Jamás me he levantado por la mañana pensando cómo puedo destruir, perturbar o dañar a Alcohólicos Anónimos. En ocasiones pienso que cuando desempeñamos un puesto de liderazgo de servicio en A.A., a veces existe este tipo —lo he visto— de A.A. miembros que sienten que tenemos esta disposición que nos permite atacar a las personas.

Entonces, realmente quiero alejarme y pensar qué es todo esto y cómo todo vuelve hacia mí y a mi responsabilidad. Quiero leer algo, y especialmente en este momento desafiante, pienso en cómo el presente siempre parece el peor momento para cualquiera. Tengo que pensar que en los últimos ochenta y tantos años, hubo muchos momentos desafiantes y adversidades que tuvieron que afrontar A.A., la junta, las Conferencias, y esto no es nada nuevo. Sin embargo, pienso que, ahora mismo, con nuestra situación actual, ¿cómo mantenemos nuestra unidad? Nuestro único propósito es llevar nuestro mensaje y tratar de ayudar al alcohólico que todavía sufre. Eso es, al final del día, para lo que estamos todos aquí. Y a veces es tan fácil, cuando empezamos a involucrarnos en todos los niveles de las cosas, olvidar que al final del día, se trata de llevar el mensaje —¿y cuál es la mejor forma de hacerlo? Entonces, voy a leer algo sobre las Acciones recomendables de la Conferencia, (porque soy una *nerd* y tengo el material junto a mi cama). Está en la página 5 y se refiere a la primera Conferencia de Servicios Generales de 1951. Dice: “La fe genuina, nos dice un líder espiritual reflexivo, es más que intuición, es siempre el comienzo de la acción. Es propulsora, fortalece la voluntad. Comienza como un experimento y termina como una experiencia. La Conferencia de Servicios Generales de Alcohólicos Anónimos cumplió con cada una de las partes de dicha definición. Fue una expresión ilimitada de fe en el futuro de Alcohólicos Anónimos. La Conferencia reflejó la percepción de los primeros miembros sobre los problemas cruciales de la unidad continua de A.A., del servicio continuo prestado a individuos y de los individuos y grupos que ya están en A.A., así como la imperiosa necesidad de llegar y ayudar a millones de personas que no lo saben. La

Conferencia representó, en verdad, el comienzo de una acción, diseñada para fortalecer y preservar a A.A.". El siguiente párrafo afirma: "La Conferencia de Servicios Generales se desarrolló no para gobernar A.A en ningún sentido, sino para servir a todo el movimiento. La Conferencia sirve a A.A. asumiendo la responsabilidad de la dirección básica de la Oficina de Servicios Generales de Nueva York y asesorando a la Fundación Alcohólica, al custodio de la política y la tradición de A.A. a nivel nacional".

En ocasiones pienso que quedamos tan atrapados en dogmas y procedimientos que, al final del día, olvidamos de qué se trata. Mi mantra es: como nos tratamos unos a otros, es mucho más importante que lo que hacemos. Necesitamos una estructura que, incluso todo lo que tenemos aquí este fin de semana y explicándolo, tenga que ver con la organización, no con la jerarquía. Se trata de cómo todos nos relacionamos con cada uno de nosotros. Y de cómo cada pieza de ese rompecabezas es importante para que A.A. sobreviva y para que podamos cumplir con nuestro propósito principal. Uno de mis otros escritos favoritos de Bill es "A.A. no es gran negocio", publicado en AA Grapevine, en noviembre de 1950, tomado de *El lenguaje del corazón*. "Nuestras Tradiciones están plasmadas en papel. Pero primero estuvieron escritas en nuestros corazones. Porque cada uno de nosotros sabe instintivamente, creo yo, que A.A. no nos pertenece para hacer con ella lo que nos plazca. Solo somos guardianes para preservar la calidad espiritual de A.A. Mantenerla íntegra para quienes vendrán después de nosotros y que necesitan lo que tan generosamente se nos ha dado".

Leí eso porque necesito recordarlo, no porque necesite convencerlos. Necesito recordar que, a veces, me quedo tan atrapada en los procedimientos, las reglas y el alcance, que me olvido de abrirme camino y solo me concentro en cómo esto nos ayudará a llevar el mensaje. Les diré a partir de mi experiencia como custodio, que ha habido momentos en los que he estado en reuniones de la junta en las que las personas vociferaban y se gritaban entre sí. No en buenos términos. Y me di cuenta de que afuera, en Broadway, había gente muriendo en las calles por alcoholismo y nosotros estábamos centrados en las "cosas", en lugar de ser capaces de detenernos, hacer una pausa y abrirnos camino, y recordar que todo lo que hacemos por esos informes financieros o publicaciones, siempre es importante llevar el mensaje. Creo que nunca quiero estar tan sobria como para olvidarme cómo se sostiene el balde para que vomite alguien que se está muriendo por alcoholismo.

El miércoles fue el aniversario de la muerte por suicidio de una de mis ahijadas y no quiero olvidar jamás que apenas podemos hacer lo que hacemos —y que si nos vemos atrapados en cosas superfluas, que no tienen nada que ver con llevar el mensaje, mientras tengamos gente a nuestro alrededor que no conocemos. Eso será la ruina de Alcohólicos Anónimos. Uno de mis custodios favoritos, Bob P., habló sobre eso. Si quedamos atrapados en esta rigidez, nos va a pasar como en el Renacimiento cuando la iglesia discutía sobre cuántos ángeles cabrían en la cabeza de un alfiler, mientras todo a su alrededor era sufrimiento humano. Creo que lo más importante que tenemos que aprender en el servicio que prestamos a Alcohólicos Anónimos es asegurarnos realmente de tener un legado antes de involucrarnos en un segundo o tercer legado.

Finalizaré con mi historia favorita. Para ponerlos en contexto, esto tiene un trasfondo religioso, así que les pido perdón si es ofensivo, si ofende a alguien. Pido disculpas si alguien se siente ofendido. Imagínense esto: Jesús entra en Jerusalén el Domingo de

Ramos. Todo el mundo está ahí porque han escuchado que el Mesías, el Elegido, viene a la ciudad. Las calles están abarrotadas, no cabe otra persona. Están colmadas de pared a pared —las personas ondean banderas, lanzan flores y todos gritan: “¡Salve al Mesías! ¡Salve al Elegido!” Es absolutamente espectacular.

Pero quiero que piensen solo por un segundo: ¿Y si el burro pensaba que toda esa demostración era para él? Él ve lo mismo. Está viendo lo mismo que ve Jesús. ¿Y acaso yo no he hecho lo mismo como custodio servidor en A.A.? ¿No me he dejado atrapar por los elogios, la atención, la gratitud o cualquier otra cosa que se me presente, porque puedo servir a Alcohólicos Anónimos? Logro ser miembro de esta Comunidad, ¿y puedo acceder a este programa perfecto? Entonces, espero que cuando hoy nos vayamos de aquí, y reconsideremos todo, espero que recordemos todas esas cosas y que no tienen nada que ver conmigo —pero que puedo ser la imbécil que lleva el mensaje.

## **Conley B.**, exdelegado regional del Sureste, 2007 a 2011

Quiero felicitar a la junta, al personal y a todos los que tuvieron algo que ver con la organización de todo esto. Creo que este es uno de los mejores foros regionales a los que he asistido en mucho tiempo. Creo que refleja, en general, lo que ha sucedido este año. A medida que el mundo cambiaba, nos obligó a buscar nuevas formas de experimentar a Alcohólicos Anónimos. Durante años hemos dicho que debemos entrar en el siglo XX y XXI, tener algo que ver con Internet y participar de esa forma. El ultraconservador dijo: “Sí. Pero nuestras Tradiciones dicen que debemos ser honestos, no podemos hacer esto, no podemos hacer aquello”. A las dos semanas de que no pudimos reunirnos, la Comunidad descubrió [una popular plataforma de conferencias web] y desde entonces ha sido historia. Somos un grupo asombroso. Sé que al principio, cuando todo sucedió, mi amigo Howard que falleció de COVID-19 durante ese tiempo, e incluso Al, custodio Clase A, me invitaron a asistir a sus reuniones por conferencia web. Y, mostrando desdén antes de investigar de qué se trataba, al principio los evité como a la peste. Finalmente, una mañana, me uní a la reunión de Howard y pensé: “Bueno, voy a ver de qué se trata todo esto”. Y, al cabo de dos horas, estaba participando de en una reunión con Al y me enganché. Yo estaba como: “Guau, qué fantástico”. Cuando logré entenderlo, conseguí una cuenta para nuestro grupo base y comenzamos a reunirnos mediante conferencias web porque ya no podíamos reunirnos de forma presencial.

Este ha sido un año fenomenal, que ha tenido sus padecimientos, y todos salimos de esos padecimientos gracias a nuestro programa de recuperación, y también hubo algunas alegrías. Creo que una de las cosas asombrosas, al igual que este foro, es poder reunirse con personas de todo el país, e incluso del mundo. Antes escuché que había gente de Japón que se levantaba muy temprano en la mañana. Me asombró estar en reuniones web con personas de cuatro continentes diferentes a la vez y escucharlas hablar de los mismos problemas que tenían con el COVID-19 en los Países Bajos, Inglaterra, África y Afganistán que los que estábamos teniendo aquí en Estados Unidos. Qué cosa tan increíble practicar la Primera Tradición y juntarnos, en unidad, para tratar estos mismos problemas al mismo tiempo.

Cuando estaba en la junta, uno de los muchachos que logró la sobriedad en nuestro grupo tenía 20 años cuando yo llegué aquí; él logró la sobriedad en Cleveland. Cleveland se ha perdido mucho esta noche. Pero él dijo algo: dijo que lo que descubrieron allá es lo que sabemos sobre nuestra historia. Salimos de la Depresión, así que cuando los tiempos se ponen difíciles, más A.A. o alcohólicos comienzan a buscar algún tipo de solución. Los alcohólicos siempre están viviendo al límite. Han utilizado su dinero, todo el que tienen, para mantener el estilo de vida y, cuando algo cambia, ya sea en su vida personal o en el mundo en general, y el límite se corre, muchos comienzan a caer.

Félix describiría cómo cuando hubo cierres de plantas —las plantas de automóviles de allá— las salas de A.A. se comenzaron a llenar. En lo personal, creo que estamos al borde de lo que posiblemente sea el mayor aporte hacia A.A. que haya sucedido en años. Solo en el próximo año y medio, o dos años, solo por la forma en que ha ido la economía y la manera en que esta pandemia ha afectado todo. Creo que estamos a punto de ver muchísimo. Y me ha sorprendido la cantidad de principiantes que, en realidad, nos han encontrado en las reuniones web. Si eso es un indicador, entonces estamos en los inicios de este proceso. Y, entonces, creo que nuestro enfoque, como se ha dicho durante todo el día, debe centrarse en el futuro y en cómo vamos a tratar con estas personas y el modo en que nos relacionaremos con ellas. Estoy convencido de que habrá una combinación de cosas, como en mi grupo base. En mi grupo base, hay personas que nunca se unieron a nosotros en las reuniones por conferencia web, hubo algunas que se unieron a nosotros unas cuantas veces y luego dejaron de hacerlo. Ha habido algunas que se han aferrado a esto y realmente han estado satisfechas con eso y han manifestado su deseo de que continúe, incluso cuando volvamos a reunirnos en forma presencial.

Mi grupo base se ha vuelto a reunir tres veces a la semana, pero ahora me encuentro en una posición en la que pertenezco a varias de esas categorías que no sería bueno si tuviera COVID-19, así que no tengo ninguna prisa por volver a las reuniones presenciales. Las reuniones web me han atraído, en ocasiones, de una manera en la que he encontrado más intimidad frente a la computadora que de modo presencial cuando asistíamos todo el tiempo. Entonces, será interesante ver qué combinaciones [se darán]. No creo que las reuniones virtuales desaparezcan, o si lo hacen, algo reemplazará aquello donde haya reuniones virtuales. Creo que habrá más reuniones presenciales. Sin embargo, todavía no he visto a nadie que haya logrado una buena reunión híbrida. Aunque quizás podamos lograrlo, en algún momento.

Los Clase A compartían todo. Durante varios años he dicho que creo que debemos trabajar más para tener amigos de A.A., y para hacer amigos. Si se retrotraen a ese ese Prólogo a la Segunda Edición, Bill habla sobre el ministerio de amigos y cuánto eso colaboró para atraer a la gente. Hemos llegado a un momento, debido a fallos judiciales, o lo que sea, o simplemente porque somos egoístas y egocéntricos, que no nos acercamos a esas personas en nuestras comunidades. No los involucramos de la forma en que lo hacíamos cuando la Comunidad todavía era joven. Si nos fijamos en la historia de la mayoría de los grupos en nuestra área, muchas veces la Comunidad se inició por algún ministro o algún médico que se involucró, alguien que traía gente que estaba interesada en hacer posibles las conexiones. Creo que debemos pensar o analizar cómo involucrar a estas personas, cómo podemos llevarlas a una reunión de distrito, cómo podemos llevarlas a nuestros grupos base. La idea de celebrar una reunión abierta originalmente fue para que la gente

de la comunidad pudiera venir y ver de qué trataba A.A. Y ahora, ni siquiera pensamos en invitar al médico o abogado que se ocupa de los casos, a los ministros de la comunidad y demás a asistir a las reuniones abiertas de A.A. Considero que tenemos que trabajar en eso y creo que tenemos que involucrarlos. Invitarlos a las reuniones y foros de distrito y área.

Es una pena que no pudiéramos llevar a cabo la Convención Internacional este año. Había unas 40 personas a las que se podrían haber invitado como no alcohólicas para hablar en esa reunión y esa hubiese sido nuestra primera oportunidad de evaluarlas realmente, y ellas a nosotros, en cuanto a la posibilidad de ser futuros Clase A. Concuerdo con Al, y con el resto, en que tenemos que trabajar para generar esas relaciones, de forma que comiencen a referirnos personas nuevamente, y contraer ese compromiso por los alcohólicos. Estoy estupefacto con lo que veo en nuestra Comunidad. Me emociona escuchar a los miembros de la junta que han hablado hoy y escuchar su visión de las cosas que pueden suceder en el futuro, así como su interés en ellas. Creo que lo han demostrado con el nuevo presidente electo, quien ha participado en la Fundación Greenleaf y ha servido en esa junta como vicepresidente.

Dedicando más tiempo a analizar el futuro (y en eso estaré de acuerdo con Madeline), si lo dejamos a nuestra propia suerte, tendemos a ser bastante divisivos —incluso en el trabajo de servicio. Sin embargo, si tenemos algo en lo que enfocarnos, y mirar hacia el futuro, todos podemos unirnos porque concordamos en que es algo que se debe hacer. Como dijo Bill, al final del Libro Grande, “Una visión para ti”. Necesitamos algo en lo que podamos unirnos en una acción armoniosa de cara al futuro y que volvamos a hacer lo que debemos hacer, que es trabajar con esos principiantes y enseñarles los elementos y los Conceptos de los que se trata el servicio, y llegar a eso. Me emociona que hayan hecho esa sesión con los Archivos históricos esta noche con el libro *Nuestra gran responsabilidad*. Creo que ese es el mejor libro que ha surgido de Alcohólicos Anónimos en mucho tiempo, ciertamente en los últimos treinta años, y que nos dice, cada vez que desarrollamos la humildad, cuando llevamos a cabo un Paso, una Tradición o un Concepto, que también tenemos una nueva responsabilidad correspondiente donde debemos dar un paso al frente y hacer nuestro trabajo. Lo aprecio; gracias a todos por estar acá y por permitirme compartir.

**Andrew W.**, custodio regional del Oeste Central, 2003 a 2007

Antes de comenzar, me gustaría agradecerles a los intérpretes, tanto a los que pueden ver como a los que no. Quiero agradecerle a Sandra por la cariñosa invitación a incluir mi nombre en el sombrero. Siempre es algo que amo, la capacidad de participar en cualquier evento, y gracias por esto —que mi nombre haya salido del sombrero.

Recuerdo que cuando llegué a A.A. no participaba en nada, ni siquiera en mi propia vida —quería salir de eso, así como de todo lo demás. Me retrotrajo a cuando me llevaron por primera vez a A.A. Era un adolescente. Estando en la universidad me bebía todo y me

sentía miserable, pero me dijeron que fuera a las reuniones de A.A. Lo que recuerdo, no sé ustedes, pero lo único que realmente recuerdo de esa primera reunión es una sensación de bienvenida. No recuerdo mucho de lo que se dijo durante la reunión, pero tuve una sensación de bienvenida. Mucha gente me dijo ‘hola’ después de la reunión, me dio la bienvenida a A.A. y ese tipo de cosas. Esa fue una impresión duradera.

Quizás se pregunten por qué lo menciono aquí, porque ahora pienso en eso, y lo he estado pensando durante los últimos nueve meses, mientras realizábamos la transición, y mi grupo base ha hecho la transición a las reuniones por conferencia web. Desde el lugar en que solíamos llevar a cabo las reuniones nos dijeron que no regresáramos, jamás. Decidieron que no volverían a organizar reuniones nunca más, por ello hemos estado encontrándonos en las reuniones web. Mi experiencia ha sido muy similar a la que contó Conley. Algunas personas se unieron a la reunión por conferencia web, y tenemos algunos miembros regulares —en realidad ahora algunos miembros de Nueva York y México, lo cual es genial— pero también hemos perdido a muchos de nuestros antiguos asistentes; simplemente no quieren participar en las reuniones de A.A. por video/conferencia web.

La otra cosa en la que he estado pensando es que tenemos muchísimos principiantes. Creo que, de algún modo, tenemos menos principiantes y, en cierta forma, recibimos más, pero diferentes tipos de principiantes. Una de las casas locales —una especie de centro de rehabilitación— ha decidido que nuestra reunión sea la única que tendrá gente. Hemos recibido personas de un centro de reuniones local, provenientes del centro de tratamiento; querían participar de una reunión de A.A. y, por lo tanto, se conectaron en nuestra reunión web, y eso siempre me apasiona. Me encanta cuando tenemos principiantes en la reunión, y pienso en eso como parte de nuestro propósito como grupo. Uno de los propósitos de nuestro grupo es ayudar a llevar el mensaje al alcohólico. Entonces, agradezco ese tipo de cosas, agradezco ver gente en la reunión.

También estoy pensando en las preguntas del tipo: ¿cómo sigue mi grupo todavía las Tradiciones? ¿Cómo seguimos participando? Aún somos un grupo en Missoula, Montana; somos parte de nuestro distrito local y todavía tenemos un R.S.G. Acabamos de tener elecciones para nuestros puestos de servicio grupal y elegimos un nuevo R.S.G. Participamos en el distrito local, que últimamente también ha llevado a cabo sus reuniones a través de Internet. Entonces, la asamblea de área local tuvo lugar mediante videoconferencia. Muchas de nuestras reuniones todavía se realizan por videoconferencia, pero continuamos participando en esa estructura y aún pensamos en el principiante, al menos yo ciertamente lo hago, y en cómo nos acercamos a ese principiante que todavía sufre. Hay muchas formas en las que no podemos hacerlo; en este momento no se nos permite ingresar a algunos de los establecimientos locales, por lo que representa un desafío mayor. Me alegró mucho, hoy temprano, escuchar la idea de que las personas en los centros correccionales de Maine accedan a las publicaciones de Grapevine a través de las tabletas —en realidad se hablaba de incluir Grapevine en esas tabletas para que puedan acceder a las publicaciones. Agradezco ese tipo de esfuerzos; pensar nuevas formas de llevar ese mensaje a las personas que, de otro modo, no tendrían acceso a él.

También estoy pensando, en términos de la estructura de servicio general y lo que hacemos en reuniones como esta, en los foros cuando todas las personas participan —que ese fue un gran panel de custodios Clase A y de todos los demás miembros del personal

que participaron durante el día. La razón por la que hacemos esto no es solo para que los grupos de A.A. puedan llevar el mensaje ahora mismo, sino que lo hacemos para que A.A. aún exista dentro de un año, cinco, diez y más. Lo hacemos para que A.A. todavía esté aquí y se encuentre disponible para el alcohólico que sufre. Así que estoy realmente agradecido de que nos hayamos adaptado en la Conferencia de Servicios Generales que se llevó a cabo por conferencia web y a las reuniones de la Junta de Servicios Generales que también se han realizado por conferencia web.

Y mi optimismo, lo que ahora espero, creo, es que empecemos a preguntarnos qué, de todo esto, realmente ha funcionado. Hemos atravesado algunas pruebas y tribulaciones, han surgido algunos desafíos y quiero pensar en cómo nos aseguramos de seguir aplicando nuestras Tradiciones y nuestros Conceptos durante todo esto. ¿Qué podemos conservar de lo que hemos hecho durante el año pasado, casi un año, y que podamos mantener cuando comencemos a reunirnos nuevamente en persona? ¿Qué queremos conservar de esto? ¿Qué queremos mantener de esa capacidad de conectarnos? ¿Esa junta quiere tener una de cada cuatro reuniones por conferencia web? No lo sé, pero creo que deberíamos tener esos debates y creo que es una gran oportunidad. Como alguien dijo: “Nos empujaron a adoptar esta tecnología muy rápidamente, pero ahora tengamos esas charlas más lentas y deliberadas que nos encanta tener en A.A.”. Hablemos de esto. Hablemos de lo que funcionó y lo que podemos usar, de forma continua, ahora. ¿Cómo podemos crecer a partir de esto, cómo podemos servir mejor a A.A. y cómo podemos servir mejor a ese alcohólico que todavía sufre?

Todavía espero, por mi recuerdo de aquella primera reunión y cómo me dieron la bienvenida, que eventualmente tengamos esas reuniones en persona, porque me gusta esa sensación de bienvenida, especialmente cuando tenemos un principiante en esas reuniones. Pienso en cuando tenemos a esos principiantes, sé que mi grupo ha repartido muchos Libros Grandes, y que es muy difícil en una reunión por conferencia web repartir un Libro Grande. Entonces, esa es otra inquietud que tengo, si esto afectará cuando volvamos a tener más reuniones en persona. Porque hay algunas en marcha, incluso ahora. Cuando tengamos más de estas, esto también afectará las ventas de literatura. Afectará a la Oficina de Servicios Generales.

Realmente extrañé la Convención Internacional. Estoy seguro de que todos lo hicimos, pero creo que fue la decisión correcta, por difícil que fuera. No puedo imaginar esos debates y esas decisiones angustiosas, pero fue la decisión correcta. Y tengo muchas ganas de ir a Vancouver dentro de cinco años. Mi amor por Alcohólicos Anónimos no ha disminuido en estos nueve meses. Siento gratitud por A.A. Hay personas que continúan viniendo a mi grupo base, todavía tengo un grupo base para ir, todavía tengo la posibilidad de participar en mi propia recuperación. Todavía me estoy reuniendo con mis ahijados —ya sea compartiendo una caminata, hablando por teléfono o teniendo reuniones web. Del mismo modo hago con mi padrino, hablando por teléfono y manteniendo esa conexión. Estoy aplicando los mismos principios que he aprendido a lo largo de mi sobriedad, es lo que he aprendido a hacer y no importa que estemos en una pandemia, todavía podemos aplicar estos principios en todos nuestros asuntos.

Entonces, en los últimos minutos que me quedan, quiero finalizar con la esperanza de que, a medida que avanzamos, esto realmente enfatice la importancia que tiene nuestra

estructura de servicio general de las Tradiciones y los Conceptos y que reflexionemos detenidamente cómo podemos aplicar esto para nuestras reuniones. Y, quizás algunas de las cosas que aprendemos sobre cómo los grupos que han asistido a las conferencias web todavía están participando en la estructura de servicio, tal vez las podamos aplicar a algunas reuniones en línea, así como a otras reuniones. Creo que hay mucho ahí y muchas cosas buenas que debemos debatir, pero estoy realmente agradecido por este foro. Ha sido genial, he disfrutado de todas las buenas preguntas y, en ocasiones, de las preguntas difíciles. Creo que son excelentes —siempre deberíamos tener esas preguntas difíciles. También ha sido genial verlos a todos. Muchísimas gracias.

## **Vic P.**, excustodio, 2009 a 2011

Me gusta estar en contacto con la estructura de servicio yendo a las asambleas y manteniéndome conectado. Por supuesto, con esta situación que tenemos ahora, no lo he hecho. Así que este ha sido un día realmente reconfortante para mí, ver que Alcohólicos Anónimos está en tan excelentes manos, con los custodios que han hablado, los miembros del personal, etc. Somos muy afortunados de seguir y seguir, y A.A. promete continuar con lo que sea que el mundo nos enfrente. Tengo una nota aquí: mis puntos destacados de servicio. Ya saben, el servicio fue un gran punto destacado y un millón de puntos destacados más pequeños. Creo que, por todo eso supuestamente somos alcohólicos egocéntricos —somos egocéntricos en extremo. Miro los Tres Legados: Recuperación, Unidad y Servicio. En lo que a mí respecta, no puedo imaginarme que podría haber tenido algún tipo de recuperación significativa sin el elemento de servicio. Sucedió que un compañero entró a mi grupo base y sugirió que me convirtiera en el R.S.G. cuando alcanzara los seis meses de sobriedad, porque no había ninguno. A partir de allí, estuve en servicio.

No creo que los Pasos iniciales fueran necesariamente una minimización del egocentrismo, incluso quizá estos hayan sido un tanto egoístas al respecto y, por supuesto, ese elemento nunca desaparece por completo —no me ha abandonado— pero lo que me hizo avanzar como una especie de salto fue finalmente convertirme en miembro del comité de distrito (M.C.D.). Por alguna razón, tuve la sensación de que estos R.S.G. reunidos, esperando a que yo tomara una iniciativa, era A.A. de verdad y comencé a pensar en eso. Mi puesto de M.C.D. era algo como “liderar siguiendo el ejemplo de otros” y, de allí en adelante, solo crecí, crecí y crecí. Yo diría que la palabra que, por supuesto, más aparece es “unidad”. Como presidente de área, ese sentido de unidad dio otro salto hacia adelante, y luego nuevamente como delegado y yendo a la Conferencia.

Aquello, la Conferencia, representó la experiencia de ser una pequeña parte de un grupo grande y muy significativo. Creo que probablemente la mayoría de las personas que asisten a este Foro están en servicio o lo estarán, en breve, porque es difícil ir a un Foro Regional y no sentirse motivado hacia el servicio. Eso es lo que me pasó a mí, allá por 1992. Creo que fue mi primer Foro Regional. Sin embargo, la experiencia de la Junta de Servicios Generales y mi experiencia en A.A. significó algo completamente diferente, en lo que respecta a la unidad, porque pienso que el mejor ejemplo es la forma en que A.A. funciona. La conciencia de grupo, creo, hoy en día, es el pináculo de la estructura de A.A. en cuanto a la unidad. Y cómo implementamos la conciencia de grupo.

No lo recuerdo, pero creo que fue durante mi segundo año en la Junta de A.A.W.S. Estaba hablando con una amiga y me dijo: “¿Sabes que estoy en trece comités y subcomités?” Y realmente no había pensado en eso, así que me detuve e hice la cuenta de en cuáles estaba, y eran catorce comités. Así que sé lo duro que están trabajando todos los aquí presentes. Esa carga, estoy seguro, no ha disminuido, particularmente con este desafío que tenemos hoy. Estoy seguro de que los custodios y los miembros del personal y todos los demás involucrados están, sin duda, trabajando muy, muy esforzadamente. Sin embargo, de todos esos comités y de practicar esta conciencia de grupo (porque de eso se trata cada comité), hay dos que se destacan. Primero, estaba en un comité que trabajaba en la logística para el inventario de la Conferencia que realizábamos en aquel entonces. En realidad, nunca formé parte del inventario de la Conferencia, porque roté antes de que comenzara en 2015, pero ese comité estaba formado por custodios, miembros del personal y delegados. Lo hicimos todo por teleconferencia y duró meses y meses. Yo era el coordinador, por lo tanto mi tarea era facilitar esta larga lista de decisiones en materia de logística. Pero fue la experiencia, ese sentido de unidad, esa conexión, lo que hoy todavía me conmueve cuando pienso en eso. Y eso fue en los días previos a las videoconferencias y las conferencias web, por lo que no podíamos vernos, pero hicimos el trabajo.

En A.A.W.S., el segundo comité en el que estuve, uno que realmente disfruté y que puedo recordar, George M. era el presidente de la Junta de A.A.W.S. en aquel momento. Él estaba eligiendo un comité para determinar o implementar la producción digital del Libro Grande. Eligió, creo, a cuatro o cinco personas de la mesa de la sala de juntas, y pensé: “Vaya, esas son buenas personas”. Yo sabía que sabían algo. Luego dijo: “Vic, quiero que hagas algo. Que coordines este comité”. No dije que no. Dije: “Gracias, muy bien, lo haré”. Después le dije: “George, ¿por qué me elegiste como coordinador? No sé nada de estas cosas”. Me respondió: “Por eso eres el coordinador. Todos los demás en el comité tienen mucho conocimiento sobre este tipo de cosas”. Me fui pensando: “Sí, es verdad”. “Los coordinadores, coordinan y los oradores, hablan”. Fue una experiencia realmente gratificante. Resultó que no debía hacer aportes, solo tenía que facilitar la reunión hasta su decisión final. Pero cuando pienso en eso, pienso en lo importante que es tener una conciencia de grupo.

Un buen ejemplo es, que en ocasiones, he visto áreas donde los comités se reúnen y no creo que a veces no enfatizamos la importancia que tienen la facilitación y la coordinación en A.A. Lo que me preocupa acerca de estos comités es si, a nivel de zona, no tienen una muy buena facilitación. Entonces no tenemos un buen proceso de conciencia de grupo y corremos el riesgo de terminar teniendo un R.S.G. que no ha tenido el tipo de experiencia satisfactoria que podría haber tenido con un “coordinador que coordina y un orador que habla”. Entonces, creo que en A.A. la conciencia de grupo también es la mayor contribución a la unidad. Asegura nuestra supervivencia a través de la unidad. Cada junta ha tenido sus desafíos. No estoy al tanto, pero estoy seguro de que la Junta de Servicios Generales ha tenido sus desafíos; la Junta de A.A.W.S. y la Junta de GV, todas, de vez en cuando, han tenido desafíos realmente brutales y mucha controversia. Pero la belleza de esto es que la conciencia de grupo, si se le da suficiente tiempo y suficiente información, aflora a la superficie, y luego todos pueden volver a abrazar a todos nuevamente. Así que eso es lo que vi en Alcohólicos Anónimos. Y no creo que sea posible que nos sintamos amenazados

en A.A. mientras continuemos implementando de manera efectiva el descubrimiento de una conciencia de grupo informada. Gracias a todos nuevamente por esta increíble experiencia.

**“Su O.S.G. y Grapevine” (Moderadora: Kathi F.; Panelistas: Greg T., Carolyn W., Francis G., Jon W., Janet Bryan, Diana L.)**

Kathi F., custodio de la región del Pacífico (Moderadora)  
Greg T., gerente general de la O.S.G.  
Carolyn W., directora de la Junta de A.A.W.S.  
Francis G., director de la Junta de AA Grapevine Inc.  
Jon W., editor sénior de AA Grapevine Inc.  
Janet Bryan, directora de operaciones de AA Grapevine Inc.  
Diana L., personal de O.S.G., Cooperación con la  
Comunidad Profesional

Los participantes de este panel compartieron información e interactuaron con los miembros con respecto al estado, desarrollo y progreso de la Oficina de Servicios Generales y de AA Grapevine durante el año 2020. Los roles de los participantes se mencionan arriba. Cada panelista hizo una breve descripción de sus roles y deberes dentro de Grapevine, la O.S.G. y sus respectivas juntas.

*Moderadora: El video de la Oficina de Servicios Generales y de Grapevine realiza una excelente descripción general de lo que la O.S.G. y Grapevine hicieron antes de la pandemia. Sin embargo, con ambas oficinas operando de forma virtual durante casi 9 meses, ¿cuál es el mayor desafío ahora y qué hay en el horizonte?*

Greg T.: La historia de la O.S.G. refleja las historias de las oficinas centrales/los intergrupos. Al comienzo de la pandemia del nuevo coronavirus, quedó claro que esto afectaría las finanzas de nuestra organización, nuestra prestación de servicios, nuestras fuentes de ingresos y nuestra base de gastos, nuestra fuerza laboral y la sostenibilidad de la oficina y de las operaciones y los servicios que brindan. La ciudad de Nueva York y el estado cerraron oficinas comerciales no esenciales el viernes 20 de marzo de 2020. Debido a una planificación eficaz, hicimos una transición exitosa al teletrabajo — aproximadamente un 90 %. Ahora estamos analizando deliberadamente el regreso a la oficina, así como tener en cuenta la forma, el tamaño y la función de la fuerza laboral.

La visión para el segundo trimestre de 2020 hasta el 1 de enero de 2021, era mantener medidas rentables y operaciones comerciales sostenibles. Adoptamos un enfoque de 3 niveles que incluía, entre otras cosas:

Actualizar la previsión del Presupuesto de 2020; establecido con la aprobación del retiro voluntario y del programa de incentivo de parte de la Junta para los empleados con mayor antigüedad y más valiosos; el análisis sobre cómo lograr eficiencia, ahorro y productividad en la fuerza laboral este año y de cara al futuro; el trabajo que realizaron los grupos con la Junta de Servicios Generales para tratar reuniones y eventos importantes para el año, por ejemplo la Convención Internacional 2020, que se canceló y deconstruyó; todas las cuotas de inscripción a la Convención Internacional se reembolsaron a las personas (se pagaron 3 millones entre junio y agosto); la Conferencia de Servicios Generales 2020 que se planificó y se llevó a cabo; la primera C.S.G. virtual

que se haya realizado. Las reuniones de juntas y comités (todas virtuales) que tuvieron lugar en 2020; los foros de EE. UU./Canadá planificados y llevados a cabo; la primera Reunión de Servicio Mundial virtual; la implementación del sistema de Planificación de recursos empresariales (ERP) NetSuite.

Todo esto se logró de forma virtual y en un entorno remoto. Estamos planificando regresar al lugar de trabajo. Somos afortunados de tener espacio suficiente para practicar la distancia social.

Jon, editor sénior de Grapevine, también respondió a la pregunta. John dijo que “no se habían perdido nada gracias a su pequeño y esforzado personal”. El mayor desafío es permanecer juntos, pero el personal ha estado más cerca que nunca. Los empleados de GV también están trabajando de forma más estrecha con los empleados de la O.S.G. GV y LV son las publicaciones internacionales de A.A. y es uno de los lugares tanto en EE. UU. como en Canadá donde existe un intercambio actual, continuo y de compartimiento entre miembros. Se trata de la revista de los miembros que comparten historias entre sí. Los miembros han estado enviando sus historias sobre el COVID-19, historias acerca del aislamiento, sobre cómo están trabajando sus grupos. Grapevine y La Viña han llenado el vacío porque las cárceles y los centros de desintoxicación han dejado de recibir personas provenientes de A.A. La oficina de GV recibe cartas de prisioneros. Jon leyó una de alguien que se encuentra detrás de muros. “Aún estamos publicando libros y lo hacemos desde nuestros hogares”.

Pregunta para A.A.W.S. y los directores de GV: *¿Cuáles son los cambios más críticos que se deben hacer para afrontar eficazmente el año 2021 y los siguientes, y ayudar a llevar el mensaje de A.A. a los alcohólicos tanto dentro como fuera de A.A.?*

Carolyn: Algunas áreas constituyen una prioridad crítica: la comunicación encabeza la lista, llevar el mensaje al alcohólico es la única razón de nuestra existencia. Necesitamos comunicarnos dónde estén. Necesitamos buscar formas para los nuevos métodos de comunicación con el fin de cumplir con nuestro propósito principal de salvar vidas. Además, debemos mantenerlo accesible a los profesionales que tratan con personas como nosotros.

En cuanto a la unidad —hemos tenido nuestros desafíos durante el último año. Espero que tengamos en cuenta las lecciones que hemos aprendido durante este año. Hicimos malabares para satisfacer las necesidades de A.A. Alguien dijo que se necesitan cinco años para tener una reacción instintiva a A.A. Cometimos muchos errores este año, pero eso es lo que sucede cuando se intentan cosas.

Asimismo, el automantenimiento es un entorno cambiante. En 2020 se produjo un cambio en el origen de nuestros fondos (de las publicaciones frente a las contribuciones). Las contribuciones aumentaron, mientras que la literatura disminuyó en cuanto a ingresos. En noviembre de 2020, el 50% de nuestros ingresos provino de las contribuciones. Usualmente, es del 40 %. La respuesta de los miembros de A.A. con respecto a las contribuciones fue inmenso. No obstante, algunos grupos han informado un agotamiento de los fondos del grupo y los miembros ya no contribuyen de la misma manera en la canasta virtual. En 2021 y los años siguientes debemos ser deliberados acerca de comunicar el valor de nuestro dinero de automantenimiento a todos los niveles de

servicio. Los métodos, las necesidades y las contribuciones del cambio y debemos estar al tanto de ello.

Francis: Queremos ser la voz de la Comunidad en G.V. Eso significa grandes ediciones, ePubs, audio, video, etc. Una pregunta importante es: “¿Cuál es nuestra presencia en las redes sociales y cómo abordaremos los podcasts?”

Janet Bryan (no alcohólica), directora de operaciones, en respuesta a la pregunta: “¿Qué impacto han tenido los últimos 9 meses en su función en la oficina?” Janet manifestó que había dificultades para reactivar, dado que tenía que encontrar un enfoque de mejores prácticas para administrar al personal de forma remota y encontrar un equilibrio entre el trabajo y la vida. ¿Qué efecto tuvieron los últimos nueve meses? Janet dijo que su rol en la oficina se ha vuelto más crítico. “Mi responsabilidad es conservar las cosas organizadas y fluyendo, manteniendo al personal de Grapevine enfocado en los proyectos que tenemos entre manos. ‘Estoy haciendo lo mejor que puedo con lo que tengo’ es algo que he aprendido a recordar. Busco y fomento la simplificación, estoy comprometida a mantener al personal sin estrés y lo más cómodo posible. Y lo hago dándoles lo que necesitan para ser productivos, sea lo que sea. Una ventaja del trabajo remoto es poder reunirse con el personal de forma regular. En la oficina, solo la gerencia se reunía semanalmente, pero ahora todo el personal se reúne semanalmente para discutir los proyectos. Nos hemos acercado más y estoy mejor informada que nunca sobre todo. Continuamos buscando formas de serles útiles a todos”.

Pregunta para Diana: *Como miembro del personal del despacho de Cooperación con la Comunidad Profesional, ¿puede hablar sobre los cambios realizados para adaptarse a un entorno virtual cada vez mayor a nivel de oficina y a nivel local?*

Diana: Antes de marzo, estábamos hablando sobre la pandemia y tratábamos de pensar en las formas en que esto podría afectar a la Comunidad y en cómo podemos ser útiles. Con esta pandemia, este fue un tipo de desastre diferente. De modo que realmente hablamos sobre cómo podemos adaptar estos servicios. Muchas de las soluciones ustedes ya las conocen, como este foro virtual, la Conferencia de Servicios Generales virtual y la comunicación con diferentes despachos de servicio. Estos son los servicios de EE. UU. y Canadá que están llevando el mensaje. Empezamos a contemplar discutir con las comunidades locales sobre cómo podrían considerar continuar llevando el mensaje.

Además, la oficina brinda información acerca de que no somos la autoridad para responder preguntas sobre el COVID-19. Si tienen inquietudes de salud, entonces deberían considerar escuchar a las autoridades sanitarias locales. Solo podemos proporcionar la experiencia compartida sobre cómo los grupos llevan el mensaje. Entonces, con respecto a ir a los centros o establecimientos, la gente comenzó a compartir sobre el uso de la literatura digital que se encuentra en el sitio web, [aa.org/literature](http://aa.org/literature). Eso fue muy útil para ayudar a los grupos a llevar el mensaje en las reuniones digitales.

Otro gran evento en relación con la Convención Internacional: si bien no pudimos reunirnos, en cuestión de semanas, hubo una página, personas de todas partes y recibíamos una llamada telefónica con un mensaje sobre su intercambio, o una llamada de conferencia web y lo armamos. Recibíamos muchas preguntas, por ejemplo: “¿cómo firma digitalmente un grupo una tarjeta de la corte?” “¿Cómo se maneja el anonimato en

las conferencias web?"; "Cómo se trata por el bienestar común con los miembros problemáticos?" Nosotros, en la O.S.G., hemos formado parte del proceso de recopilar el compartimiento que tenemos de parte de la Comunidad. Muchos grupos están intentando llevar el mensaje con diferentes plataformas para conferencias web.

Muchas personas están asistiendo a un evento profesional local, o una escuela, para presentar a Alcohólicos Anónimos. Los recursos que tenemos, que enviamos en kits, están disponibles digitalmente en línea a través de aa.org. Esto es útil para todos los que lleven el mensaje digitalmente.

Hay un nuevo cambio y está aconteciendo ahora. Muchos grupos están evaluando reabrir y se preguntan: "¿Cómo lo hacen? ¿Organizan una reunión híbrida? ¿Qué sucede con las Tradiciones sobre el Anonimato?"

## **Debate sobre el panel Acto de Clase "A"**

**"Acto de Clase 'A'" (Moderadora: Irma V., custodio regional del Oeste de Canadá, Panelistas: Custodios Clase A (no alcohólicos): Leslie Backus, Nancy McCarthy, Al Mooney)**

La moderadora Irma V., custodio regional del Oeste de Canadá, moderó un panel de custodios Clase A que compartieron su experiencia, fortaleza y esperanza a la luz de sus funciones como custodios no alcohólicos de la Junta de Servicios Generales de Alcohólicos Anónimos. La moderadora comenzó con la lectura de: "El anonimato de A.A. (Anuncio a leer en las reuniones abiertas al público)". También hizo una breve presentación de los antecedentes multifacéticos y del invaluable cuadro de custodios Clase A —amigos de A.A. Más importante aún, se señaló que "los custodios Clase A pueden llegar al público sin preocuparse por el anonimato. Los custodios Clase A no alcohólicos pueden ser nuestro rostro público de A.A. Si bien las declaraciones afirman que no se deben transmitir imágenes de los miembros de A.A. a los medios de comunicación, la Clase A no está tan condicionada. Pueden expresarse".

### **Leslie Backus, custodio Clase A (no alcohólica):**

Hola, mi nombre es Leslie Backus, soy custodio Clase A (no alcohólica), me desempeño en la Junta de Servicios Generales, y este año presto servicios como su tesorera. La gente pregunta: "¿Por qué (creo que todos los Clase A responden a esta pregunta) servimos? ¿Por qué haríamos este trabajo?" Y mi respuesta es: debido a mi profesión. Dirijo un centro de tratamiento y lo que sé es que puedo hacer que cualquiera esté sobrio, esa es la parte fácil, lo que no puedo hacer es llevarlos a una recuperación de por vida. Ahí es donde entra en juego la Comunidad. He visto el milagro ocurrir muchas veces. Siempre me deja sin aliento. A algunos de los milagros que he visto a lo largo del tiempo, jamás podré olvidarlos.

En la última sesión, hablaron de ser inclusivos. Y les contaré esta historia: Llegó una joven que tenía el cabello morado, tatuajes, aretes en lugares de la cara que yo personalmente no sabía que podías perforar. Y cuando asistió a su primera reunión de A.A., había muchos veteranos en la reunión, y la recibieron amablemente. No hubo vacilación. Ella tenía mucho miedo de ir, pero cuando regresó, encontró un padrino, al menos temporal, y contó la historia de aceptación. Algo que nadie más podría haberle

dado, porque era posible entenderla. Había muchas diferencias; sin embargo, existían muchas similitudes.

Esa ha sido la razón por la que he elegido hacer lo que hago con Alcohólicos Anónimos. También siento que tengo la capacidad de hablar con personas de mi área: otros proveedores de tratamiento, psiquiatras, médicos, sobre lo que A.A. es y no es. Siento que poder hablar en público tiene sus beneficios. Este año tuve la experiencia increíble de hablar en una conferencia médica en Cuba. Se trataba de una conferencia internacional y fue increíble escuchar las historias de recuperación; eran tan similares en todo el mundo. Pero fue agradable no tener que preocuparse por el anonimato, y ese es el privilegio especial de ser un Clase A, nos permite hablar sin preocuparnos por nuestro anonimato.

Entonces, como Clase A típica, servimos en varios comités de la junta. Presto servicio en Finanzas, Convención Internacional y, al mismo tiempo que hago mi trabajo en el comité, también estoy haciendo algún trabajo en la comunidad que solo los Clase A pueden hacer. Ha sido una experiencia increíble y también he cometido muchos errores. Como Clase A, no siempre conoces las Tradiciones y los Conceptos tan bien como deberías, por lo que, al igual que cualquier otro ser humano, he cometido muchos errores. Pero la Comunidad ha sido buena y me han ayudado a educarme. Aprender los Conceptos, las Tradiciones y los Pasos realmente ha ampliado mi comprensión sobre la Comunidad y me ha proporcionado una mejor plataforma desde la que hablar. De modo que estoy agradecida con mis metidas de pata y estoy segura de que las seguiré metiendo, y los miembros de la Comunidad se comunicarán conmigo para ayudarme y educarme. Entonces, realmente me gusta la asociación, y realmente me gusta la Comunidad, y espero que me permitan, incluso después de dejar la Junta, sentirme siempre parte de esta asombrosa organización. Gracias.

**Nancy McCarthy, custodio Clase A (no alcohólica):** Gracias por la oportunidad de compartir mi historia esta noche. Soy Clase A. A medida que avanzo, sé que el compartimiento de mi historia se entrelaza con las historias y los viajes de otros, tanto de amigos como familiares y personas con las que he trabajado que han sufrido de alcoholismo. Sin su lucha, sin su coraje, no tendría historia y no estaría aquí con ustedes esta noche. Entonces, como lo mencionó Leslie, con frecuencia nos hacen dos preguntas: “¿Por qué estás aquí y qué has aprendido?”

Empecé con la Junta de Libertad condicional y Libertad bajo palabra de Missouri en 1984, cuando los dinosaurios deambulaban por la tierra. En aquel momento, sabía un poco sobre el alcoholismo y mucho menos sobre el tratamiento.

Como todo buen personal de correccionales, asistí a tres semanas de capacitación y me enseñaron todo lo que tenía que hacer y me dijeron: “Ve a manejar a todas estas personas”. Así que entré en el negocio de gestión de personas bajo supervisión comunitaria, tanto en libertad condicional como bajo palabra. Hice lo que hacían todos los buenos oficiales de libertad condicional: Miraba sus expedientes, miraba a las personas y les decía: “Creo que eres alcohólico y pienso que debes ir a A.A.” Les daba un formulario y seguían su camino. Cuando regresaban con el formulario lleno y me lo entregaban, me aseguraba de que no lo hubiesen completado con su letra, de que la tinta fuera diferente, firmas diferentes, horas diferentes, y que no pareciera su firma o la de sus familiares”. E

hice lo que hacían todos los buenos oficiales de libertad condicional, lo guardaba en su expediente y les daba otro formulario.

No les hablaba de por qué los enviaba a una reunión, no les hablaba de lo que aprendieron, no les hablaba de la experiencia que tuvieron. Yo era el oficial de libertad condicional que enviaba clientes a la reunión para que yo pudiera tacharla de mi lista y pasar a la siguiente persona.

Entonces, fue durante este tiempo que mi hermano Mike estuvo muy activo en su alcoholismo. Había perdido varios trabajos y lo habían echado del sindicato; se fue a la Marina, salió de la Marina, consiguió un trabajo, perdió un trabajo, volvió de nuevo a la Marina, todo el tiempo mientras bebía, y encima de todo esto, entraba y salía de los centros de tratamiento y, al mismo tiempo, todavía asistía a las reuniones de AA. Era la persona que entraba último por la puerta y la primera que salía. ¿Y el tema del padrino? Era algo que se pensaría al día siguiente. Entonces, cuando Mike decía que volvería al centro de tratamiento y que volvería a A.A., yo pensaba por dentro, lo mismo de siempre, lo mismo de siempre.

Pero esperaba y observaba. Lo vi regresar a las salas de A.A. Realmente no sé cuál fue su momento de claridad. Si fue que lo habían arrestado o que estaba en la cárcel. Si estaba o no en el pabellón psiquiátrico, o si simplemente estaba harto y cansado de estar harto y cansado.

Pero esto fue lo que hice: observé y esperé. Y lo que vi fue el comienzo del cambio. Y (vi) el comienzo del cambio respecto de cómo él veía su mundo y cómo vivía su vida. Y comencé a ver que la espiritualidad que lo había abandonado décadas antes, retornaba lentamente. Esta vez Mike tenía un padrino, y no tenía un padrino “del día” al que se negaba a llamar, sino un padrino en el que confiaba para que le brindara la orientación que necesitaba y el apoyo que necesitaba, [y el apoyo] que se le pedía. Y comencé a ver la entrega de sí mismo cuando entró en el Tercer Legado de Servicio. A medida que observaba, me di cuenta de que lo que yo estaba haciendo con mis clientes debía cambiar. Que si lo que quería era que tuvieran y logaran una verdadera sobriedad, necesitaba trabajar con ellos de otra forma. La manera en que los enviaba a A.A. y cómo apoyaba aquello que les habían enseñado. Y así, a medida que Mike progresaba con su sobriedad, yo también lo hacía.

En primer lugar, aprendí que trabajar con correccionales puede ser muy difícil. Aprendí la tenacidad y los grandes esfuerzos que hace la Comunidad para extender la mano de A.A. —que los miembros de la Comunidad, independientemente de la lluvia o la nieve, conduzcan 100 millas hasta una prisión. Y Mike era una de esas personas; comenzó a prestar servicio en correccionales. Recuerdo a los miembros de la Comunidad —él atendía una llamada, a cualquier hora de la noche, para que hubiera alguien que escuchara. Lo que aprendí fue la voluntad y la generosidad de la Comunidad que organizaba una colecta para comprar una edición de Grapevine. No solo para una prisión, sino para todas las prisiones del estado.

Aprendí que la gente de las correccionales decía: “Tienes que conducir 75 millas hasta una sesión de capacitación”, aunque hubiera una a 10 millas de distancia. Pero lo hacías por tu amor hacia A.A. y lo hacías porque alguien lo hizo por ti. Y lo que aprendí es que lo que hacía en mi trabajo palidecía en comparación con lo que ustedes ofrecían en su

servicio a la Comunidad y al alcohólico que todavía sufre. Tengo un lugar muy especial en mi corazón para quienes van detrás de los muros. Porque conozco el impacto de lo que hacen por los marginados. Por quienes están en prisión o en la cárcel, la persona se despoja de su nombre e identidad, y se convierte en un número. Cada artículo que poseen tiene este número. Cada porción de esa propiedad, es en lo que se convierten. Los clientes habrán dejado la prisión por años y volverán a llamar con algún problema. Darán su nombre, seguido inmediatamente de su número.

Pero aquellos miembros de la Comunidad que llevan las reuniones a las cárceles, ustedes hacen lo que nadie más hace, los llaman por su nombre y hacen lo que nadie más hace: les piden que regresen. La Comunidad no hace juicios ni muestra sarcasmo, sino que brinda esperanza para quienes la esperanza se ha convertido en un recuerdo lejano. Y aprendí que cualquier pequeña cosa en la que pudiera ayudar, que pudiera hacer, yo era responsable de eso.

Hace un par de años, mi esposo [Joe] y yo hicimos un viaje al oeste. Salimos para recorrer Badlands hacia Dakota del Sur. Eso nos permitió hacer 15 horas de karaoke con Nancy. Cuando llegamos a Badlands, Joe dijo: “Vamos a ver esta película [Badlands]”, porque estaba harto y agotado de escuchar mi voz. Me recordó que mi sacerdote una vez me dijo: “Canta fuerte y hazle saber a Dios que, de vez en cuando, puede cometer un error”.

Como saben, Badlands es un parque nacional en Dakota del Sur. Son 200.000 acres de tierra horrenda por la que viajar. De ahí el nombre “The Badlands”, tierras inhóspitas. Durante la película, hablaron sobre la inmensidad de la tierra y cómo ha resistido la prueba del tiempo. La película hablaba sobre el papel que juega la naturaleza en el mantenimiento del legado y el espíritu a lo largo del tiempo. Contaba cómo los búfalos, cuando caminan, con su pelaje recogen semillas y las dejan caer en su camino y cómo eso permite un nuevo crecimiento y un nuevo desarrollo. Sus cascos aplastan las semillas en el suelo y les permiten fermentar y crecer. Hay perros de la pradera que cavan su casa y esto genera hoyos para los búhos y también airea el suelo y permite que se vuelva fuerte. Incluso los incendios, que siempre se consideran destructivos, permiten que la naturaleza regrese más fuerte de lo que alguna vez fue. Si algo de esto faltara, esas tierras inhóspitas, las Badlands, morirían.

Al salir, recorrimos esa hermosa tierra y vimos esta hermosa puesta de sol. Me recordó lo mucho que Badlands se parecía a la Comunidad. Y lo agradecida que me sentía de estar allí. Solo por ese instante. En lo que hacemos, nuestro trabajo de servicio, dentro de AA, sin importar qué función de servicio tengamos, ya sea que preparemos café o acomodemos sillas, o que sirvamos a los delegados, ya sea como los búfalos levantando nuestras pezuñas y aplastando semillas en el suelo, o los perros de la pradera cavando hoyos para los búhos y haciendo posible que se airee el suelo. O que permitamos los incendios —lo que nos lleva a nuestra conciencia de grupo, y que es a partir de esta conciencia de grupo que comenzamos a entender y llegamos a una comprensión más profunda de las Tradiciones y los Conceptos y, al igual que la tierra quemada, salimos más fuertes. Que todos estamos interconectados, y que sin la parte del trabajo de servicio que cada uno de nosotros hace, este hermoso paisaje que representa A.A., que ha perdurado por 85 años, moriría. Cada día el sol sale y se pone en el paisaje de Badlands y, al igual que eso, para nosotros, cada día nos brinda una nueva oportunidad

de reflexionar sobre lo que se nos ha dado a través de A.A. —y otro día que nos da la oportunidad de estar al servicio y la posibilidad de llevar el mensaje cuando se nos llama a hacerlo. Y así, como atesoré aquel instante, en Badlands, atesoro mi tiempo con ustedes.

Mi hermano Mike falleció el año anterior a que me entrevistaran para el puesto de Clase A y el último regalo que me dio fue su Libro Grande. La cita de la última página de su Libro Grande dice: “La buena sobriedad se califica y depende de cierta gentileza”. Y para mí, esta es la esencia y el corazón del trabajo de servicio. La inmortalidad de la influencia de Bill se encuentra en estas páginas, y es la inmortalidad de la influencia que cada uno de nosotros tenemos con cada acto de servicio que realizamos por el alcohólico que todavía sufre. Ya sea que abramos las puertas, o preparemos café, o demos ese toque amable en el brazo, o le demos la bienvenida al principiante o compartamos nuestra experiencia, fortaleza y esperanza a través de Grapevine. Que hacemos esto con amor y gratitud, el trabajo y el amor que ustedes hacen tan silenciosamente, sin fanfarrias, y de esto, de ustedes, he aprendido. Y por esto, les doy las gracias.

### **Al Mooney, custodio Clase A (no alcohólico):**

Quisiera agradecer al personal, a los voluntarios de servicio, a mis compañeros miembros de la Junta de las tres organizaciones. Es un privilegio, el privilegio de toda una vida, estar al servicio de A.A. Me gusta hablar de eso. Me siento entusiasmado. Compartiré con ustedes, en apenas un minuto, de dónde surgió algo de ese interés, curiosidad y entusiasmo, pero que nunca parece desvanecerse. Y de tener la oportunidad, primero como amigo de A.A., y ahora como custodio Clase A, es realmente un honor.

Soy el chico nuevo en la cuadra, así que estoy expectante y me mantengo alerta para ver de qué forma puedo encajar mejor en mi servicio. Tengo una frase que describe el trabajo, y es para servir a la Comunidad de Alcohólicos Anónimos. Todavía busco formas de hacerlo. Pero he estado cerca de A.A. mucho tiempo. Califiqué para A.A. de un modo muy diferente al que se hace para estar conectado con A.A. que la mayoría de las personas que están mirando. De hecho, algunos amigos de A.A. descubrieron que estoy prestando algún servicio con A.A. a un nivel bastante alto, y me preguntan: “Sabemos que no eres miembro de A.A...., y que tienes un recorrido diferente en tu recuperación. ¿Cómo te involucraste en tu servicio?” Casi en forma general, les pregunto si han leído *El Manual de Servicio de A.A./Doce Conceptos para el Servicio Mundial* y responden: “No”. Yo les digo: “Es el libro que tiene una pirámide invertida. Si lo leen, podremos tener una conversación inteligente.” Porque siempre me ha encantado Alcohólicos Anónimos, pero siempre me sentí como una quinta rueda ya que no sabía cómo encajar, y hubo un punto en mi camino en el que alguien dijo: “Si vas a hacerlo, tienes que leer *El Manual de Servicio de A.A./Doce Conceptos para el Servicio Mundial*”. Así que gran parte de mi recorrido actual proviene de la descripción de Bill y de muchas reglas escritas, pero como en el Libro Grande, hay algunas sugerencias y filosofías a las que me he esforzado por respetar.

Mi asociación con Alcohólicos Anónimos no empezó ahí. Los llevaré al pasado —puede ser que haya cierta significación en esto ya que la edad promedio de los miembros de A.A. es de 50 años (según la Encuesta de miembros). Bien. La primera vez que conocí

A.A. fue en 1959. Eso fue hace 60 años. He estado cerca de A.A., en algún punto, por curiosidad y empapándome sobre A.A. como miembro de familia. Hay dos capítulos en el Libro Grande sobre la familia. Así es como comencé en 1959, cuando mi padre salió de prisión. Desde entonces, he estado absorbiendo cosas y regresando. Lo único que no sé es si eso es bueno o no, porque cuando encuentras a alguien en una reunión que está demasiado loco para que pienses en algo constructivo que decir, lo único que siempre dices es: “Sigue regresando”.

Bueno, soy como el chico del cartel de “Sigue regresando”. Ahora estoy en el año dos mil, pronto a cumplir veintiuno, cuando mi primera asociación con A.A. fue en 1959, y uno de los motivos por lo que lo recuerdo es porque mi padre acababa de salir de prisión y yo justo había cumplido 11 años. Yo no sabía dónde estaba. Él era médico, tenemos una familia de médicos, yo soy sexta generación de médicos en nuestra línea familiar, mi padre fue el quinto, un cirujano eminente. La gente no quería hablar sobre lo que realmente estaba pasando; quizá, en realidad, no sabían lo que estaba sucediendo. Por aquel entonces, no teníamos mucho conocimiento médico ni científico sobre el alcoholismo. El Libro Grande estaba tan, tan acertado, pero muy pocos médicos lo leen.

Mi papá se metió en problemas. Yo estaba muy confundido acerca de lo que era A.A. porque mi padre fue paracaidista en la Segunda Guerra Mundial y se lanzó en paracaídas detrás de las líneas italianas en Sicilia. Volaba planeadores hacia Normandía y, en la 82.<sup>a</sup> División Aerotransportada tenía una insignia en el hombro con las letras “AA”. Siempre hablaba de estas historias de guerra porque eso era lo que estimulaba su adicción. Después de la guerra, pasó por algunas heridas y bebió y consumió drogas de una manera que fue muy destructiva para nuestra familia. Se iba de vez en cuando y volvía a aparecer. Yo no sabía dónde estaba. Yo preguntaba: “¿A dónde se fue papá?” Y me respondían: “Se fue a aprender cómo ser un mejor médico”. Pensé que eso se trataba de alguna reunión médica, pero había muchas cosas que sucedían en la periferia —en las reuniones médicas no construyen estanterías para libros o para juguetes, como me dijeron. Finalmente, perdí la confianza en todo lo que me decían. Cuando regresó de lo que ahora sé que era la cárcel, estaba haciendo el trabajo del Noveno Paso con su familia para poner en marcha su vida. Habló de lo que había estado pasando.

Hubo un par de cosas que se quedaron conmigo hasta el día de hoy: una, que era una persona inteligente, podía haber hablado de todo tipo de cosas, pero no lo hizo. Dijo: “Estuve en prisión y aprendí algunas cosas sobre cómo estoy enfermo y voy a tratar de mejorar nuestra familia. Debo ir a esas reuniones”. Mencionó a A.A. y eso me intrigó porque él podría haber pensado en muchas cosas — era un tipo inteligente y podría haber pensado en muchas otras mentiras, de haberlo querido. Pero esa era la verdad. De un modo extraño, se me quitó un peso de encima cuando me dijo que había estado en prisión. Sabía que esa era la verdad y, quizá, era la primera vez que escuchaba la verdad.

La otra cosa que noté fue aquel primer día que estuvo en casa —esto fue algo que llegué a comprender mejor, pero en el Libro Grande se habla de un cambio psíquico. Cuando mi padre regresó de la prisión, era el mismo cuerpo que siempre había conocido, sin embargo, había una persona diferente habitando ese cuerpo. Eso me dejó perplejo. La mayor parte de mi vida he intentado comprender cómo es posible que eso suceda. Fui a la escuela de medicina y me enseñaron algunas cosas que eran, en cierto modo, parte

verdad, pero no absolutamente. Recuerden, el Libro Grande de 1939 se refería a este tema, y solo en los últimos cinco o diez años, mi profesión, la medicina y la ciencia, ha comenzado a investigar y documentar lo que llamamos neurotoxicidad. Nunca me imaginé que el cambio psíquico de mi padre, unos sesenta años más tarde, iba a ser algo que las personas intentarían explicarme en las reuniones médicas. Creo que es genial.

Una de las cosas que hoy llevo conmigo es curiosidad por los aspectos del Libro Grande que se relacionan con lo que sabemos —y necesitamos saber—, sobre la medicina y la ciencia de hoy. Perseguí eso, estoy atento a tratar de aprender sobre esas cosas. Podría continuar hablando sobre cómo el programa de Alcohólicos Anónimos ha influido en mi vida y mi profesión, pero debo terminar. Espero poder hablar con la gente sobre estas cosas, porque todavía estoy atento. Puede que haya algo de esta experiencia que he tenido la mayor parte de mi vida en recuperación, que pueda ofrecer algo en la conversación con los miembros de A.A. que están allí afuera, haciendo el trabajo de A.A.

*El Manual de Servicio de A.A./Doce Conceptos para el Servicio Mundial* que he mencionado, realmente me muestra varios aspectos y aún estoy tratando de comprenderlo mejor. Uno de ellos es que Bill vio que los custodios Clase A no alcohólicos brindaban un punto de vista diferente sobre el alcoholismo y la recuperación. También vio que los Clase A aportaban nuevas ideas porque no habían recorrido el mismo camino que los miembros alcohólicos. Y también menciona la sabiduría de la vida y las experiencias profesionales que ya se mencionó antes. Quiero agradecerles a todos por permitirme estar en una conferencia como esta. Va más allá de mis sueños y espero tener mayor interacción a medida que aprendo más sobre cuál podría ser mi función y continuar transitando ese camino, con la esperanza de hacer algún tipo de contribución a la Comunidad de Alcohólicos Anónimos que pueda estar relacionada con el servicio.

*Pregunta del panel: Como custodios Clase A, y a medida que nos acercamos al 2021, ¿cuál es su visión sobre Alcohólicos Anónimos para llegar al alcohólico que todavía sufre?*

Leslie: Es una pregunta particularmente importante durante la pandemia. Las ventas de alcohol se han disparado y quiero que la Comunidad pueda seguir sirviendo al alcohólico que todavía sufre. Creo que tenemos que analizar de qué modo estamos brindando ese alcance ahora. Por primera vez, se nos ha impuesto el mundo digital y ha funcionado sorprendentemente bien. No esperé que así fuera. Así que veo, a medida que A.A. avanza y la Comunidad continúa con su trabajo, que están adoptando cosas nuevas y eso realmente nos ayudará a progresar.

Nancy: Conuerdo con Leslie. Pienso por la Comunidad que se mueve a la velocidad de la confianza, cuando nos enfrentamos a no tener reuniones, las reuniones surgieron de la noche a la mañana. Sea cual sea el miedo que le tengamos a la tecnología, lo superamos. Pero al hacerlo, aún hay personas que no tienen la capacidad de acceder a nuestro mensaje y no tienen la posibilidad de asistir a las reuniones. Para quienes pueden estar en prisiones, y sé que hablamos un poco de esto antes, probablemente en la mayoría de las cárceles y prisiones haya personas que han interrumpido la mayoría de las reuniones en marzo de 2020 y es probable que no comiencen de nuevo hasta julio de 2021. Y eso si las correccionales pueden actuar en conjunto y asegurarse de que todo lo que debe estar en su lugar, esté en su lugar para que podamos regresar. Aún tenemos gente que se encuentra en refugios para personas sin hogar, que pueden estar en casas

de transición. Que es posible que no tengan la capacidad de tener tecnología, Internet, teléfonos inteligentes y tabletas. Por lo tanto, a pesar de lo creativos y dinámicos que nos hemos vuelto, todavía hay quienes no pueden acceder a nuestro mensaje. Por ello, creo que todavía debemos ser conscientes de eso y seguir trabajando para llevarlo a donde queremos que esté.

Al: Hemos pasado por un año muy nuevo y, de alguna manera, muy doloroso. En mi familia he tenido mucho miedo y perturbación. Y una de las cosas a las que he recurrido para fortalecerme es la esperanza y el servicio que siempre he visto en Alcohólicos Anónimos. El Prólogo de “Doce y Doce” se refiere de una manera sorprendente a cómo los Pasos han marcado una diferencia en las vidas de las personas que no son alcohólicas. Y el Paso en los “Doce y Doce” se escribió pensando en el alcohólico, pero también se escribió lo suficiente como para que se aplicase a aquellas personas que quizá no tengan la experiencia alcohólica. Este ha sido un año de eso. He visto a A.A. tomar acción en los momentos más oscuros y brindar esperanza y felicidad e invitar abiertamente a otros.

He estado participando de muchísimas reuniones de A.A., muchas más de las que alguna vez tuve la posibilidad de asistir. Espero con ansias descubrir maneras en las que ese regalo de la recuperación, tanto en actitud como forma de vida, pueda, en cierto modo, encontrar el camino de regreso a una sociedad traumatizada. No sé cómo sucederá, pero he escuchado a gente hablar sobre las enseñanzas posteriores de Bill, en su recuperación madura; hablamos de *El lenguaje del corazón y la Sobriedad emocional*; pero una de las frases que Bill usó en “Como lo ve Bill”, se refiere, con sus palabras, a convertirse en ciudadano del mundo. Y sé que durante este último año, he experimentado un ejemplo real y tangible de cómo A.A. se ha presentado como ciudadano del mundo en los momentos más difíciles que hemos enfrentado en nuestra vida. Cómo avanza eso, no estoy seguro. Pero sé que algunas de las cosas que A.A. ofrece, son algunas de las cosas que extrañamos.

En mis primeros años, tuvimos un borracho de la ciudad que finalmente se volvió sobrio, pero pasó veinte años bebiendo y viniendo a A.A. y lo conocí. Finalmente logró la sobriedad. Dijo que no estaba interesado en los Pasos, pero comentó que seguía regresando por “los abrazos y los besos..., y para comer pollo frito”. Lo mantuve vivo hasta que estuvo listo para los Pasos. Nunca entendí bien de qué estaba hablando hasta el año pasado. Tengo el programa y los Pasos, y muchas de las cosas que hacen que A.A. funcione, pero he extrañado “los abrazos y los besos, y comer pollo frito”.

*Pregunta del panel: Al repasar su servicio en la Junta de Servicios Generales, ¿qué sobresale? ¿Hay segundas oportunidades?*

Leslie: Segundas oportunidades... Seguro, hay muchas segundas oportunidades. En los primeros años que estuve en la Junta, no entendía completamente el “derecho de participación”. Por lo tanto, en ocasiones, en mi mente, no necesariamente lo expresaba en voz alta, no permitía esa mentalidad abierta que hace que todos participen, y sí cambiaría eso. Escucharía a todos con más atención, porque lo que he llegado a aprender es que no es sino hasta que se expresa cada opinión que empiezo a comprender lo que es una conciencia de grupo sana. No son solo mis ideas, y me tomó tiempo darme cuenta de ello, por así decirlo, lo suficiente como para realmente escuchar

y verlo de otra manera. Eso es algo que haría de nuevo. Ser más abierta desde el principio y comprender más plenamente el “derecho de participación”.

Nancy: Cuando pienso en una segunda oportunidad, desearía haber hecho un esfuerzo más deliberado por educar a la comunidad profesional sobre lo que A.A. hace y el valor que tiene A.A. y sobre lo que puede hacer con su trabajo. Hace dos años, Christine Carpenter, una jueza jubilada Clase A no alcohólica, y yo tuvimos la oportunidad de ir a Montana para hacer una capacitación en varios lugares, para realmente ayudar a acortar esa distancia entre ese entendimiento de la comunidad profesional y la comunidad de A.A. Puede ser inmensa. Describí lo que hice con mis formularios de A.A. Había dos chicas sentadas adelante en la audiencia y comenzaron a reírse y a mirarse entre sí. Les dije: “Ustedes son oficiales de libertad condicional y eso es exactamente lo que hacen”. Respondieron: “Sí. Es verdad”. Entonces después estuve hablando con ellas. Había miembros de la Comunidad allí y un oficial de libertad condicional dijo: “¿Ves a esa chica de allá? Era mi cliente”. “¿Cómo está?”, pregunté. “Se ve muy bien”, me respondió. Le dije: “Llévala a una reunión de personal y deja que les cuente su historia a tus compañeros. Pero, incluso, déjala que le cuente su historia a las personas nuevas que vienen bajo supervisión. Dale esa oportunidad de ayudar a cerrar la brecha”. Así que esa sería segunda oportunidad. Gracias.

Al: No he estado aquí lo suficiente como para estropear demasiado las cosas, si eso fuera posible. Pero extraño la parte de estar frente a frente, he asistido a conferencias y Foros Regionales virtuales, pero no a reuniones presenciales. No estoy seguro de qué haya en mi camino. No obstante, hay dos cosas que me entusiasman, y una de ellas son las charlas sobre el Libro Grande de Alcohólicos Anónimos. Me encanta, pero me doy cuenta de que hay un lugar histórico en el que encaja el Libro Grande, y me emociona que gran parte de la ciencia actual, al menos según yo lo entiendo, revive al Libro Grande. Espero ansioso explorar las cosas que están aconteciendo y que le dan nueva vida al Libro Grande. La otra cosa es que mi recorrido con Alcohólicos Anónimos como amigo ha sido algo que no siempre siento que muchos de mis compañeros profesionales comprenden que exista una oportunidad. Así que espero ayudar a la Comunidad a generar amistades fuera de A.A. y poder hacer una contribución, al menos algo en el orden de lo que sentí, siempre abogando por ponerme de pie y ayudar a llevar gente a A.A., como amigo de A.A.

*Moderadora: Al, siendo usted relativamente nuevo en la Junta, como principiante, ¿qué le emociona al mirar hacia el futuro respecto de su servicio hacia Alcohólicos Anónimos?*

Al: Lo que más me entusiasma es volver a las reuniones presenciales y encontrar la manera de abrazar a alguien cuando llegue ese momento. Este es un viaje para mí para mí. Conozco a A.A. lo suficientemente bien como para saber que no tengo que establecer una meta, solo tengo que hacer cierto trabajo y Dios siempre ha tenido mejores resultados que lo que yo hubiera tenido con mi planificación. Veo mucho misterio en mi camino por delante con A.A. y me entusiasma averiguar cómo se revelará ese misterio. Sé que con los “gigantes” que hay en mi mundo de principios —los compañeros miembros de la Junta, miembros que dedican su vida al servicio— realmente tengo sentimientos de incompetencia, y espero con ansias ver cómo podemos avanzar juntos para llevar el mensaje de Alcohólicos Anónimos al alcohólico que todavía sufre y lo necesita tan desesperadamente.

*Pregunta del panel: Cuando pienso en los custodios Clase A y en las formas en que pueden servir a Alcohólicos Anónimos y ser ese rostro para Alcohólicos Anónimos, en ocasiones escucho que los custodios Clase A no son aprovechados y que ustedes están dispuestos a servir a la Comunidad; que están disponibles, ya sea para hacer presentaciones o de otro modo. Sé que algunos de ustedes han tenido la oportunidad de compartir en diferentes eventos, y me gustaría brindarles la oportunidad de compartir algo sobre sus experiencias en ese sentido, y cómo las personas de la Comunidad pueden estar en contacto con ustedes y la forma en que ustedes pueden servir, si fuera posible.*

Leslie: Como custodio Clase A, he podido asistir a conferencias profesionales, encargarme de un stand de A.A. y también de hablar sobre cómo A.A. puede trabajar con el tratamiento y los sistemas judiciales de manera más eficaz. Entonces, al hablar en el entorno profesional, tanto como capacitadora como en las conferencias, he descubierto que las oportunidades no han sido tan amplias como me hubiese gustado. Al principio, utilizaba un guion para poder hablar. Ya no es así. Posiblemente al comienzo necesitaba un guion. Pero ahora me sueltan y me dejan cometer mis errores y todo el mundo sonrío afectuosamente. Ha sido una gran experiencia

Recientemente fui a la sala de emergencias local. Pensé que iba a hablar sobre la desintoxicación y cómo hacer que la gente se desintoxique. Pero querían que hablara de eso. Querían hablar sobre el hecho de que había personal de enfermería que bebía demasiado y ¿qué podían hacer? Se presentó esta oportunidad única para que pudiera hablar sobre A.A. Pude hablar sobre iniciar una reunión del personal de enfermería allí mismo en el hospital. No tenían que decir que eran alcohólicos, porque estaban preocupados por sus carreras, pero al menos podían empezar a buscar la ayuda que necesitaban. Así que había oportunidades que no esperaba. Si alguien quiere que hable sobre algo, con frecuencia estoy disponible. Estoy segura de que nuestras direcciones de correo electrónico figuran por ahí, no duden en ponerse en contacto conmigo por correo electrónico. Me complace hablar con personas del entorno de la justicia penal, pero no como Nancy: yo estaba en California y un oficial de libertad condicional sabía quién era Nancy —quedé alucinada. También tenemos un juez, que está jubilado, tenemos a Al, que es médico; él puede hablar con todos esos médicos. No duden en hablar con cualquiera de nosotros, estamos disponibles y felices de hablar.

Nancy: Con la pandemia y el surgimiento de las conferencias web, algunos de nosotros realmente hemos tenido la oportunidad de participar en algunas asambleas de área y mesas de trabajo en todo el país, donde normalmente no hubiéramos podido hacerlo. Tuve la oportunidad de participar en dos asambleas de área en Manitoba, donde normalmente no tienen la oportunidad de traer oradores externos, así que tenemos la capacidad de hacerlo. Creo que, a medida que avancemos, incluso cuando podamos reanudar las reuniones presenciales y podamos darnos un abrazo, que todavía se nos dará la oportunidad de hacer uso de la tecnología para conectarnos con la Comunidad y la comunidad profesional. Estamos más que felices de hacerlo, si tenemos el tiempo disponible, creo que puedo hablar en nombre de todos los Clase A, que estaremos más que felices de ayudar.

*Moderadora: De este modo, han conocido a tres de nuestros maravillosos custodios Clase A, y definitivamente son gente de primera. Para finalizar, me gustaría citar a Bill W.,*

*quien una vez dijo: “Ahora que han conocido a nuestros custodios no alcohólicos, ¿qué sería de A.A. sin ellos? De mi parte, prefiero no averiguar”.*

## Comentarios de cierre

Qué hermoso día. Espero que estén de acuerdo. Escuché muchas ideas que respaldan la visión de una comunidad de A.A. vibrante que lleva el mensaje de esperanza y recuperación. Y yo particularmente espero que algunos de ustedes hayan detectado el error del servicio [un error saludable].

Hay tanto en esta maravillosa comunidad. Cuanto más hagan, más habrá por aprender; cuanto más aprendan, más se conectarán con la comunidad mundial de A.A. Es una comunidad vibrante. El servicio la mantiene así.

Muchas gracias a Sandra por su idea y visión, y a su equipo; a todo el personal y empleados de la O.S.G.; a todos los participantes que hablaron; a quienes dieron su compartimiento en las mesas de trabajo y a los que hicieron preguntas —ustedes son el siguiente vínculo que se inició con el primer foro regional en 1975.

Finalmente, en la nueva publicación de Box 459 que acaba de salir, encontrarán un artículo sobre la declaración de responsabilidad, con lo que me gustaría cerrar este foro. La Declaración de Responsabilidad se usó por primera vez en la 4.<sup>a</sup> Convención Internacional en Toronto, en 1965. Fue redactada por Al S., custodio de la J.S.G. Justo antes de aquella Internacional, Bill W. redactó un ensayo impactante titulado: Nuestro lema: la responsabilidad. Cubre una serie de responsabilidades que cada miembro de la comunidad debe considerar. Lo puedes encontrar en El lenguaje del corazón. Es uno de mis favoritos. Entonces, gracias y repitamos la declaración juntos. Aquellos que puedan activar el sonido, por favor únense a mí en su idioma favorito...